

Panzerjäger "Jagdtiger"

(Sd.Kfz.186) Frühe Produktion

1/35 ミリタリーミニチュアシリーズ NO.295

ドイツ重駆逐戦車 ヤークトタイガー 初期生産型



TAMIYA

1/35 MILITARY MINIATURE SERIES NO.295
GERMAN HEAVY TANK DESTROYER JAGDTIGER EARLY PRODUCTION

*DETAILED STATIC DISPLAY MODEL
*IMPOSING FORM OF THE POWERFUL AFV ACCURATELY REPRODUCED
*MAIN GUN CAN BE ASSEMBLED IN RECOILED POSITION
*CHOOSE FROM EITHER BELT OR ASSEMBLY TYPE TRACKS
*2 TORSO FIGURES & 5 TYPES OF MARKINGS INCLUDED



In early 1943, the Russian army emerged victorious at the Battle of Stalingrad and launched counterattacks against German forces all along the Eastern Front. Faced with increasing numbers of improved Russian tanks such as the T-34, German frontline units called for a self-propelled gun that could knock out enemy tanks from 3km away, and Henschel began development of a heavy tank destroyer. The design matched the Maus super-heavy tank's main gun with a chassis that was 30cm longer than the King Tiger. Two prototypes were ready by February 1944 and were officially named Jagdtiger. The 75 ton vehicle had a fixed superstructure with 250mm frontal and 80mm side armor with a 128mm Pak 44 L/55 gun which could penetrate 148mm of armor at 2km. It used the same

Anfang 1943 ging die Russische Armee aus der Schlacht um Stalingrad erfolgreich hervor und startete Gegenangriffe auf das Deutsche Heer an der gesamten Ostfront. Angesichts einer wachsenden Zahl verbesserter Russischer Panzer wie dem T-34, forderten die Deutschen Einheiten an vorderster Front eine Selbstfahranone, die feindliche Panzer auf 3km Entfernung außer Gefecht setzen konnte und Henschel begann mit der Entwicklung eines schweren Jagdpanzers. Der Entwurf verband die Hauptkanone des superschweren Maus-Panzer mit einem Chassis, das 30cm länger war als das des Königstigers. Im Februar 1944 wurden zwei Prototypen fertig und erhielten den offiziellen Namen Jagdtiger. Das 75-Tonnen-Fahrzeug hatte festen Aufbau mit 250mm Stirn- und 80mm Seitenpanzerung, dazu eine 128mm Pak 44 L/55 Kanone, die auf 2km 128mm Panzerung durchschlagen konnte. Es verwendete den gleichen

Début 1943, l'armée russe sortit victorieuse de la Bataille de Stalingrad et lança des attaques contre les forces allemandes tout le long de la ligne de front. Confrontées aux nouveaux tanks russes comme le T-34 de plus en plus nombreux, les unités allemandes de première ligne réclamèrent un canon autopropulsé capable de mettre hors de combat les chars ennemis à une distance de 3 kilomètres. Henschel lança la conception d'un chasseur de char lourd. Ce projet associait le canon du char super lourd Maus à un châssis de King Tiger rallongé de 30cm. Deux prototypes étaient prêts en février 1944 et officiellement nommés Jagdtiger. L'engin de 75 tonnes avait une casemate fixe avec un blindage frontal de 250mm et latéral de 80mm abritant un canon de 128mm Pak 44 L/55 capable de traverser un blindage de 148mm à 2 kilomètres. Il était propulsé par un V12

第二次大戦中盤の1943年初頭、スターリングラードの戦いに勝利し形勢を逆転させたソビエト軍は各地でドイツ軍への反撃を開始しました。増産と改良を重ねるT34など連軍戦車の脅威に直面したドイツ軍前線部隊からの「3,000mの遠距離で敵戦車を撃破できる自走砲」という切実な要求を受け、ドイツ陸軍は12.8cm砲を搭載した重駆逐戦車の開発を決定しました。担当したヘンシェル社では、主砲は試作中であった超重戦車マウスのものを流用。車体は開発が進められていた重戦車キングタイガーのコンポーネントを流用しながら新設計とし、車体長も約30cm延長されています。生産1、2号車は1944年2月に完成、正式にヤークトタイガーと名付けられました。大型の固定戦闘室は前面で厚さ250mm、側面でも80mmという他に類を見ない強固な防御装甲を備え、戦闘重量は75トン。主砲である55口径12.8cm砲Pak44は大戦中に生産された戦闘車輛としては最強で、2,000m先にある厚さ148mmの装甲

700hp Maybach HL230-P30 liquid-cooled V-12 engine as the King Tiger and had a torsion bar suspension featuring steel-rimmed road wheels with integrated rubber shock absorbers. Over 80 Jagdtigers were produced, 10 of which were fitted with the distinctive Porsche suspension. They were deployed to the 653rd and 512th Heavy Anti-Tank Battalions (s.Pz.Jg.Abt) and first saw action during the Ardennes Offensive in December 1944. From January 1945, they mainly fought against Allied forces in western Germany, demonstrating their ability to knock out Sherman tanks from a distance of 3km. Although many broke down and were abandoned due to mechanical problems, Jagdtigers fought on until the end of the war and became known as the most powerful AFV of WWII.

700PS Maybach HL230-P30 flüssigkeitsgekühlten V-12 Motor wie der Königstiger und besaß eine Torsionsstab-Aufhängung mit in Stahl gefassten Straßenlaufdrägen und integrierten Gummistoßdämpfern. Mehr als 80 Jagdtiger wurden hergestellt, wovon 10 mit der markanten Porsche-Aufhängung ausgerüstet waren. Sie wurden an das 653. und 512. Schwere Panzerabwehr-Bataillon (s.Pz.Jg.Abt) ausgeliefert und erlebten ihre ersten Einsätze im Dezember 1944 bei der Ardennen-Offensive. Ab Januar 1945 kämpften sie überwiegend gegen Alliierte Streitkräfte im Westen Deutschlands, wo sie ihre Fähigkeit, Sherman Panzer auf 3km Entfernung auszuschalten, unter Beweis stellten. Obwohl viele wegen mechanischer Probleme wegraben und aufgegeben werden mussten, kämpften die Jagdtiger weiter bis Kriegsende, sie wurden zu den stärksten AFV des Zweiten Weltkriegs.

Maybach HL230-P30 de 700cv identique à celui du King Tiger et avait une suspension à barres de torsion et des roues de route à bandage acier avec amortisseurs en caoutchouc intégrés. Plus de 80 Jagdtiger furent produits dont 10 équipés de la suspension Porsche caractéristique. Ils furent déployés dans les 653^{ème} et 512^{ème} Bataillons de Chasseurs de Chars Lourds (s.Pz.Jg.Abt) et employés pour la première fois durant l'Offensive des Ardennes en décembre 1944. A partir de janvier 1945, ils combattirent principalement les forces alliées dans l'ouest de l'Allemagne, démontrant leur capacité à détruire un Sherman à une distance de 3 kilomètres. Bien que beaucoup dussent être abandonnés suite à des pannes mécaniques, les Jagdtiger combattirent jusqu'à la fin de la guerre et sont considérés comme les engins blindés les plus puissants de la 2^{ème} G.M.

板を貫通できました。エンジンや駆動系はキングタイガーと同一で、700馬力のマイバッハHL230-P30 V型12気筒液冷ガソリンエンジンを搭載。走行装置もトーションバー式サスペンションと緩衝ゴムを内蔵した鋼製転輪で構成されていました。生産数は80輦以上と言われ、そのうち10輦は独特なボルシェ式サスペンションを装着していました。ヤークトタイガーは第653と第512の重駆逐戦車大隊のみに配備され、1944年12月のアルデンヌ戦を皮切りに前線に登場。1945年1月以降はドイツ西部を中心として連合軍に対する防衛戦に投入されました。歴戦の戦車兵が搭乗した車輛は待ち伏せ攻撃でシャーマン戦車を3,000mの遠距離から次々に撃破するなど大きな戦果を挙げましたが、その大重量からくる故障などにより放棄される車輛もありました。終戦間際まで連合軍に脅威を与え続けたヤークトタイガーは、第二次大戦で最強の火力と防御力を誇った戦闘車輛として歴史に名を残しているのです。

RECOMMENDED TOOLS

《用意する工具》

Recommended tools
Benötigtes Werkzeug
Outilsage nécessaire

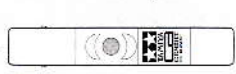
接着剤
(プラスチック用)
Cement
Kleber
Colle



ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pince coupante



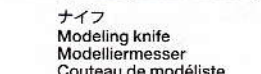
瞬間接着剤
Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide



ピンバイス (ドリル刃1mm)
Pin vise (1mm drill bit)
Schraubstock (1mm Spiralbohrer)
Outil à percer (1mm de diamètre)



ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précelles



ナイフ
Modeling knife
Modelliermesser
Couteau de modéliste



作る前にならず
お読みください。
READ BEFORE ASSEMBLY.
ERST LESEN - DANN BAUEN.
LIRE AVANT ASSEMBLAGE.

イラスト：上田信

●このキットは組み立てモデルです。作る前に必ず説明書を最後までお読みください。また小学生などの低年齢の方が組み立てる時は、保護者の方もお読みください。
●接着剤や塗料は、必ずプラスチック用をお使いください。(別売)
●Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.

●Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
●Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.

注意

●工具の使用には十分注意してください。特にナイフ、ニッパーなどの刃物によるケガや事故に注意してください。
●接着剤や塗料は使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用し、使用するときは換気に十分注意してください。
●小さなお子様のいる所での工作はやめてください。小さな部品の飲み込みや、ビニール袋をかぶつての窒息などの危険な状況が考えられます。

CAUTION

●When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.

●Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit). Use plastic cement and paints only.
●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

VORSICHT

●Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
●Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen. Nur Klebstoff und Farben für Plastik verwenden.
●Bausatz von kleinen Kindern fernhalten.

Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

PRECAUTIONS

●L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
●Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit). Utilisez uniquement une colle et des peintures spéciales pour le polystyrène.
●Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

PAINTS REQUIRED

塗装指示のマークです。タミヤカラーのカラーナンバーで指示しました。
This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors.

- TS-1 ●レッドブラウン / Red brown / Rotbraun / (XF-64) Rouge brun
- TS-2 ●ダークグリーン / Dark green / Dunkelgrün / (XF-61) Vert foncé
- TS-3 ●ダークイエロー / Dark yellow / Dunkelgelb / (XF-60) Jaune foncé

- X-10 ●ガンメタル / Gun metal / Metall-Grau / Gris acier
- X-11 ●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé
- XF-1 ●フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat
- XF-2 ●フラットホワイト / Flat white / Matt Weiß / Blanc mat

- XF-10 ●フラットブラウン / Flat brown / Matt Braun / Brun mat
- XF-15 ●フラットフレッシュ / Flat flesh / Fleischfarben / Matt / Chair mate
- XF-56 ●メタリックグレイ / Metallic grey / Grau-Metallic / Gris métallisé
- XF-63 ●ジャーマングレイ / German grey / Deutsches Grau / Gris Panzer

ASSEMBLY

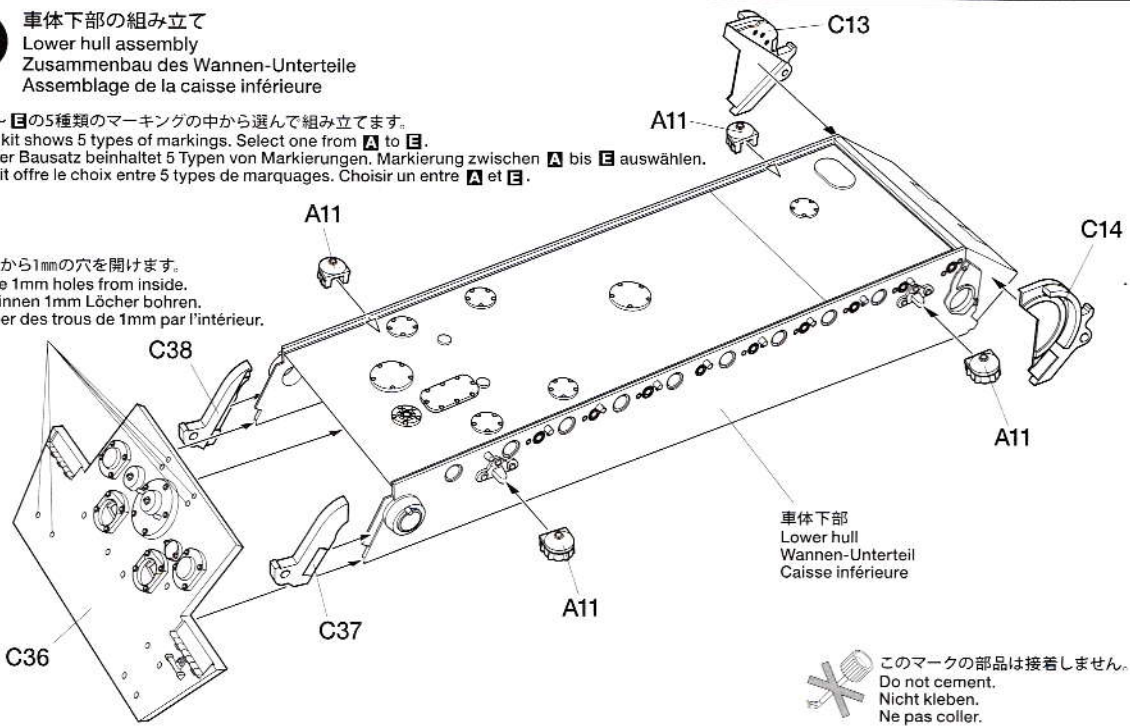


●組立説明図の中で塗装指示のない部品はTS-3(XF-60)で塗装します。
●When no color is specified, paint the item with TS-3(XF-60).
●Wenn keine Farbe angegeben ist, Teile mit TS-3(XF-60) bemalen.
●Lorsqu'aucune teinte n'est spécifiée, peindre en TS-3(XF-60).

1 車体下部の組み立て Lower hull assembly Zusammenbau des Wannen-Unterteile Assemblage de la caisse inférieure

★A～Eの5種類のマーキングの中から選んで組み立てます。
★This kit shows 5 types of markings. Select one from A to E.
★Dieser Bausatz beinhaltet 5 Typen von Markierungen. Markierung zwischen A bis E auswählen.
★Ce kit offre le choix entre 5 types de marquages. Choisir un entre A et E.

★内側から1mmの穴を開けます。
★Make 1mm holes from inside.
★Von innen 1mm Löcher bohren.
★Percer des trous de 1mm par l'intérieur.

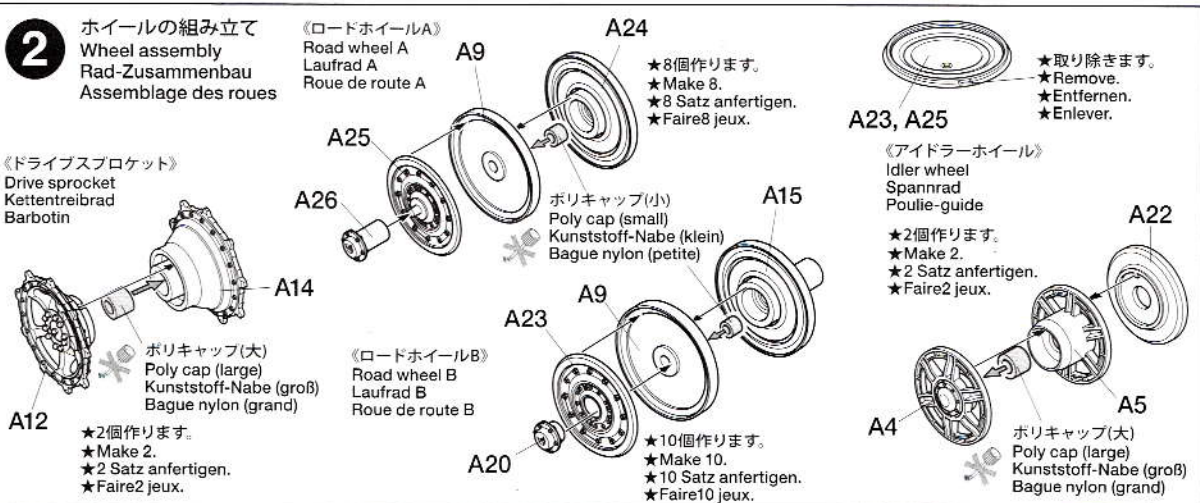


このマークの部品は接着しません。
Do not cement.
Nicht kleben.
Ne pas coller.

2 ホイールの組み立て Wheel assembly Rad-Zusammenbau Assemblage des roues

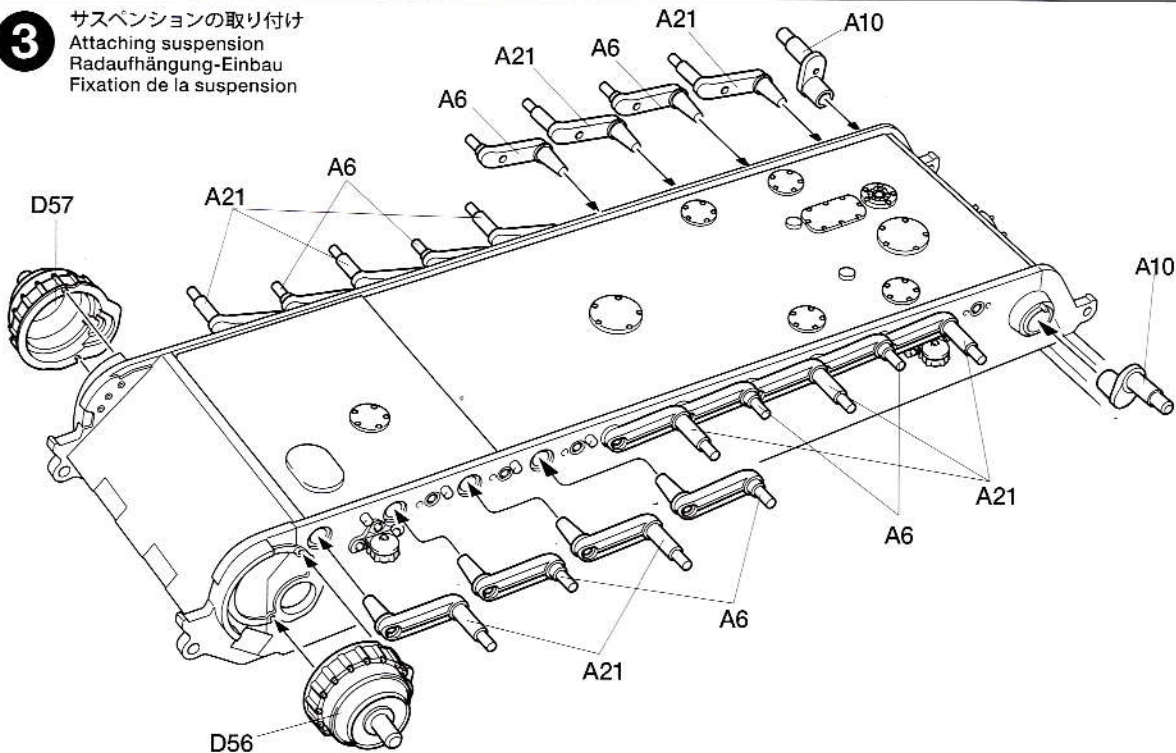
《ロードホイールA》
Road wheel A
Lauftrad A
Roue de route A

《ドライブスプロケット》
Drive sprocket
Kettentreibrad
Barbotin



3

サスペンションの取り付け Attaching suspension Radaufhängung-Einbau Fixation de la suspension

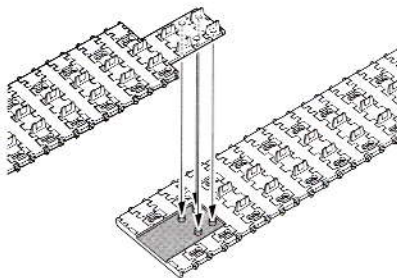


▲ご注意! ▲NOTE ▲ANMERKUNG ▲NOTE

- このキットには簡単に組み立てられるベルト式キャタピラとリアルな連結式キャタピラがあります。どちらか選んで組み立ててください。
- Both easy to assemble belt type tracks and realistic separate link type tracks are included. Select either.
- Es sind sowohl einfach zusammenzubauende, gurtförmige Ketten als auch naturgetreue Ketten aus Einzelgliedern enthalten. Wählen Sie einen Typ.
- Des chenilles en vinyle souple et des chenilles en patins séparés en plastique injecté sont incluses. Choisir entre l'un ou l'autre type.

4

ベルト式キャタピラの組み立て Belt type tracks Ketten in Riemenausführung Chenilles souples



- ベルト式キャタピラは接着式です。乾くのに時間がかかるので先に組み立てておきます。
- ①キャタピラの端にあるランナー（枠の部分）は不要なので切りとります。
- ②図の影の部分に接着剤をつけます。
- ③接着剤が他の部分につかないように注意しながら、キャタピラの端を図のようにはめ込みます。この時キャタピラの接合部は、はがれやすいのでしっかり接着し、十分乾燥させます。
- キャタピラの接着剤がかわくまで車体下部に取り付けないでください。またキャタピラが切れてしまった時は黒糸やホッチキスなどで補強してください。
- このキャタピラは塗装ができます。
- ★連結式キャタピラを選択した方はこの項をとばしてください。

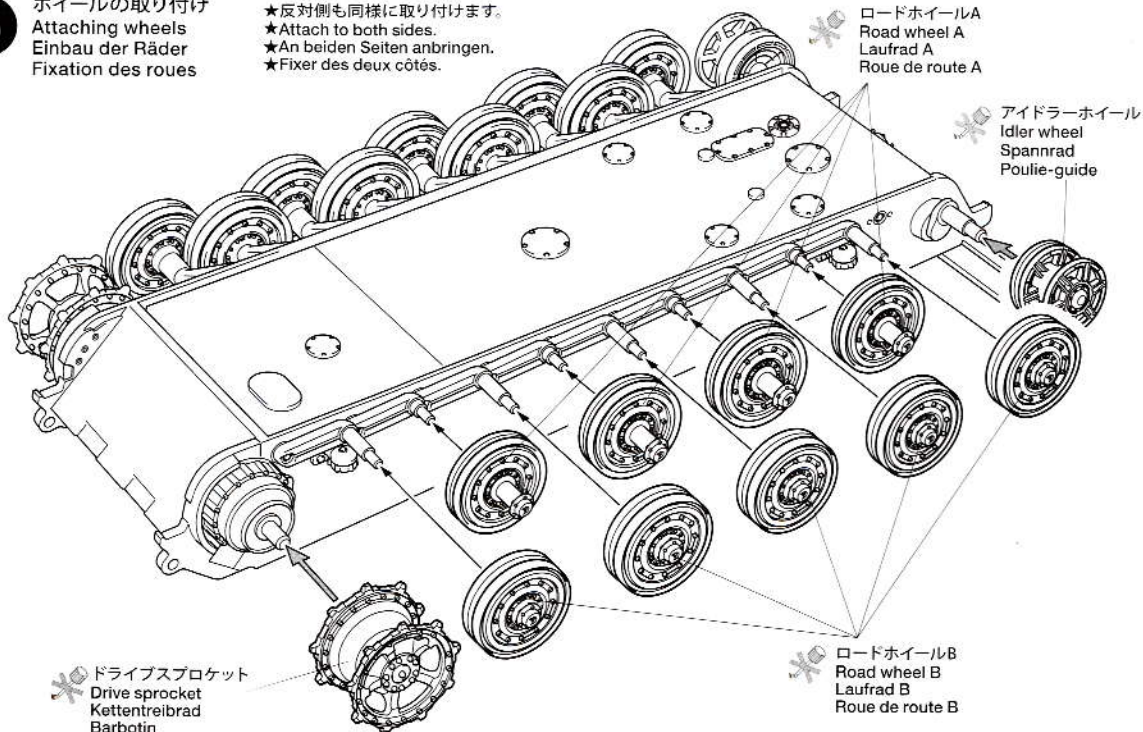
- The tracks in this kit can be glued using plastic cement.
- ①Remove any excess plastic from surface to be cemented.
- ②Apply cement. Be careful not to apply too thickly.
- ③Join track ends together and allow to set.
- Attach track to hull after cement has completely cured. If track breaks, join with staples or thread.

- The tracks can be painted using plastic paints.
- Die Ketten dieses Bausatzes mit Plastik-Kleber zusammenkleben.
- ①Plastik-Grate entfernen, damit sauber verklebt werden kann.
- ②Flüssigkleber bzw. Plastik-Kleber nicht zu dick auftragen.
- ③Ketten-Enden zusammenpressen.
- Wenn der Kleber ausgetrocknet ist, Ketten auf Wanne aufziehen. Falls Kette reißt, mit Draht oder Faden zusammenhalten.
- Die Ketten-Teile können mit jeder Plastikfarbe bemalt werden.
- Les chenilles de ce kit peuvent s'assembler à l'aide de colle pour maquettes plastique standard.
- ①Enlever tout excès de matière de la surface à coller.
- ②Appliquer la colle (une fine couche suffit).
- ③Mettre en contact les deux extrémités et laisser sécher.
- Après séchage installer les chenilles sur les trains de roulement. Si une chenille casse, on peut la réparer à l'aide d'une agrafe ou de fil.
- La peinture des chenilles peut se réaliser à la peinture acrylique.

5

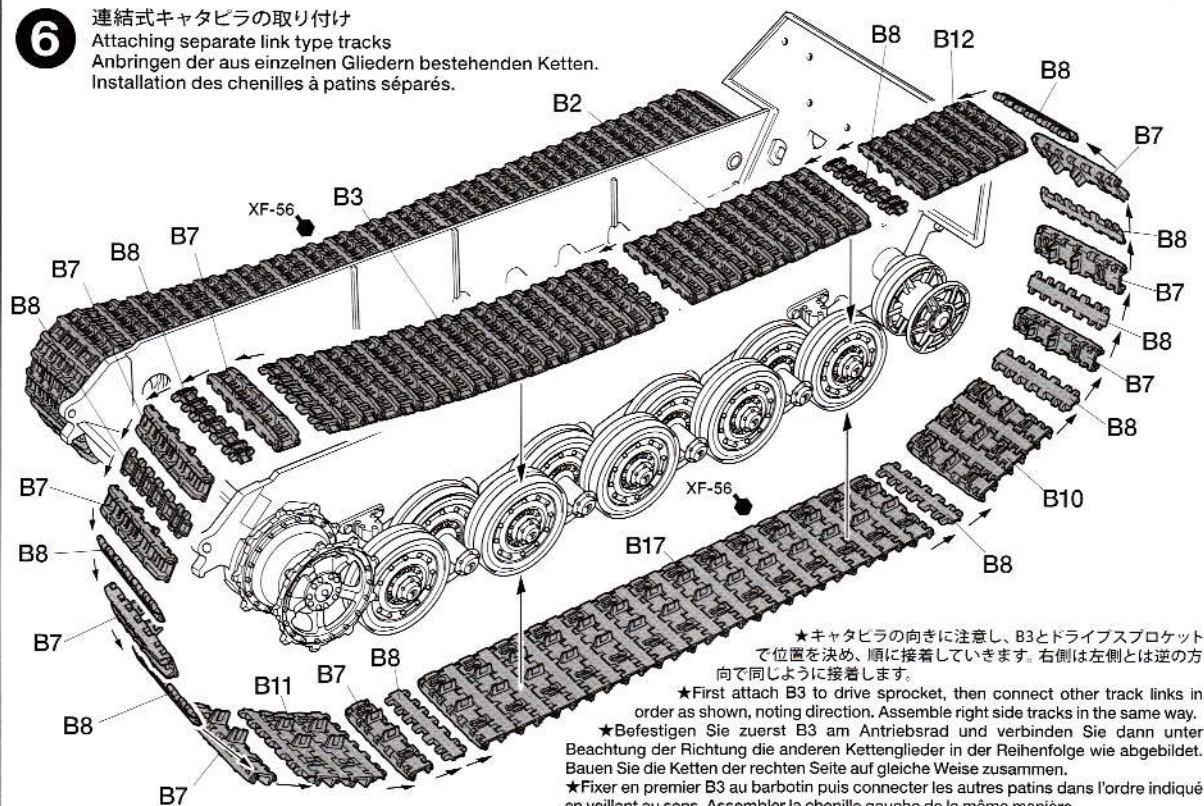
ホイールの取り付け Attaching wheels Einbau der Räder Fixation des roues

- ★反対側も同様に取り付けます。
- ★Attach to both sides.
- ★An beiden Seiten anbringen.
- ★Fixer des deux côtés.



6

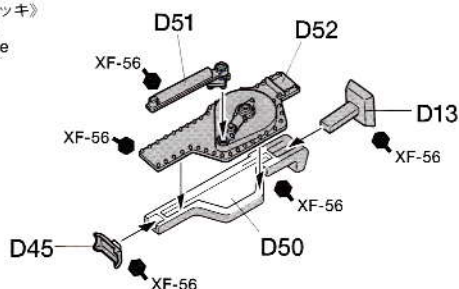
連結式キャタピラの取り付け
Attaching separate link type tracks
Anbringen der aus einzelnen Gliedern bestehenden Ketten.
Installation des chenilles à patins séparés.



7

車体後部部品の組み立て
Hull parts (rear)
Wannen-Einzelteile (hinten)
Equipements de la caisse (arrière)

《ジャッキ》
Jack
Winde
Cric



《排気管》
Exhaust
Auspuff
Echappement



A7

★2本作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

XF-10

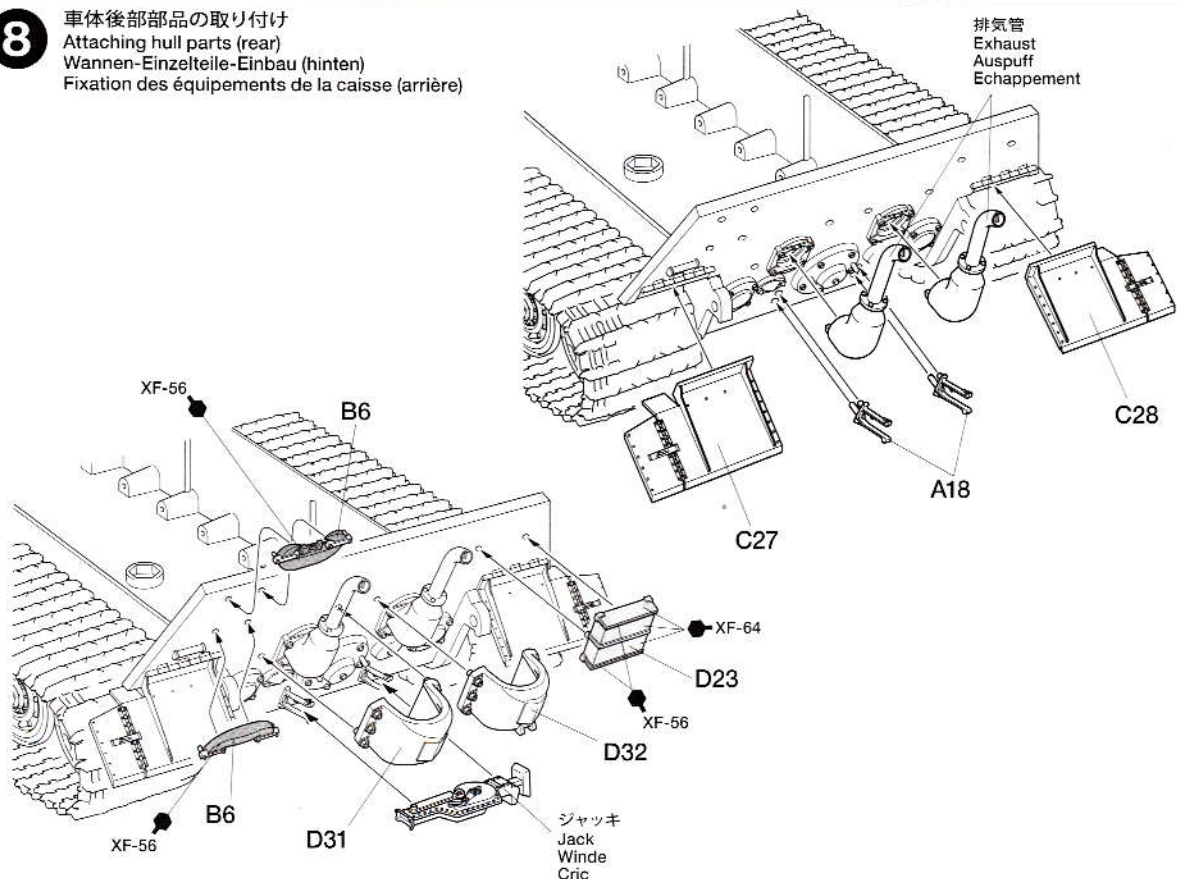
A28

A27

★A7の向きに注意してください。
★Note direction of A7.
★Achten Sie auf die Richtung von A7.
★Noter le sens de A7.

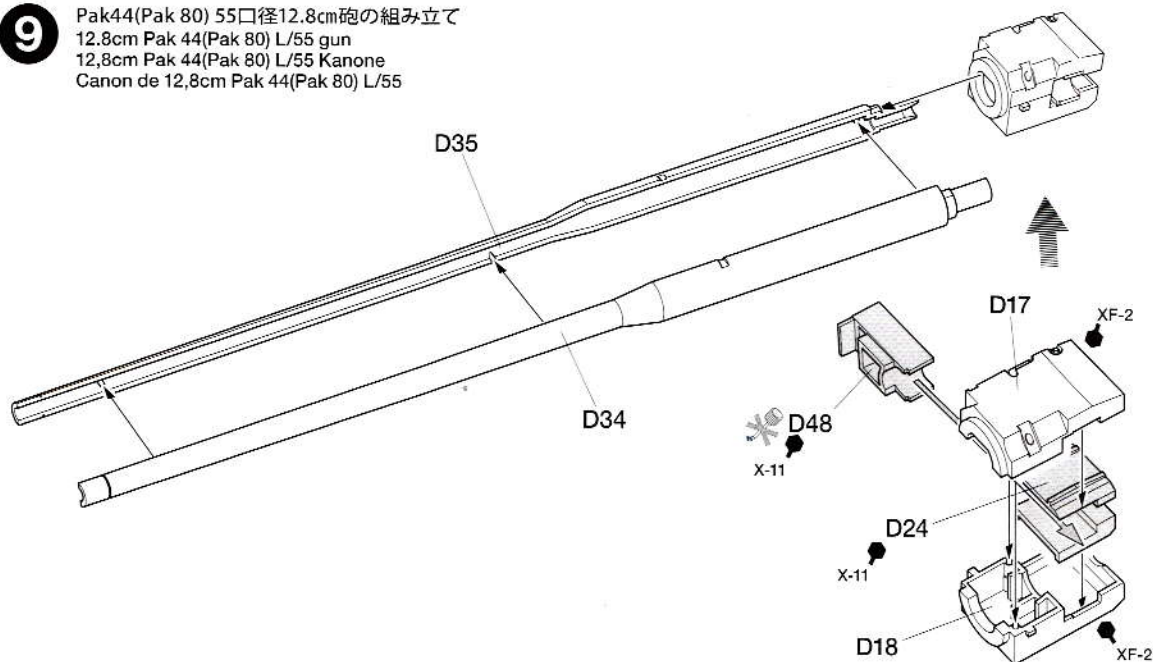
8

車体後部部品の取り付け
Attaching hull parts (rear)
Wannen-Einzelteile-Einbau (hinten)
Fixation des équipements de la caisse (arrière)



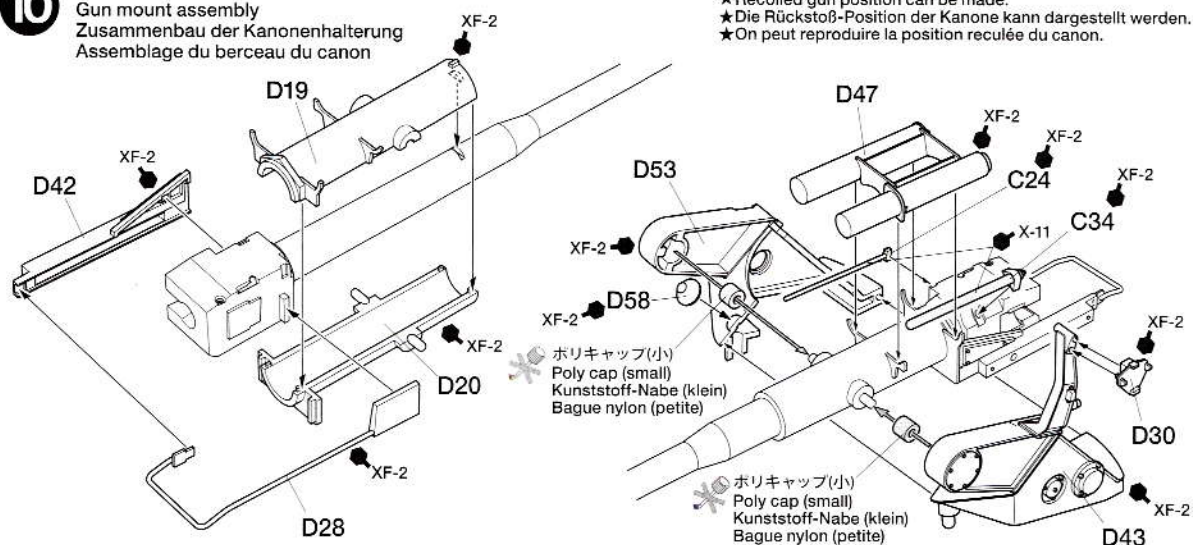
9

Pak44(Pak 80) 55口径12.8cm砲の組み立て
 12.8cm Pak 44(Pak 80) L/55 gun
 12,8cm Pak 44(Pak 80) L/55 Kanone
 Canon de 12,8cm Pak 44(Pak 80) L/55



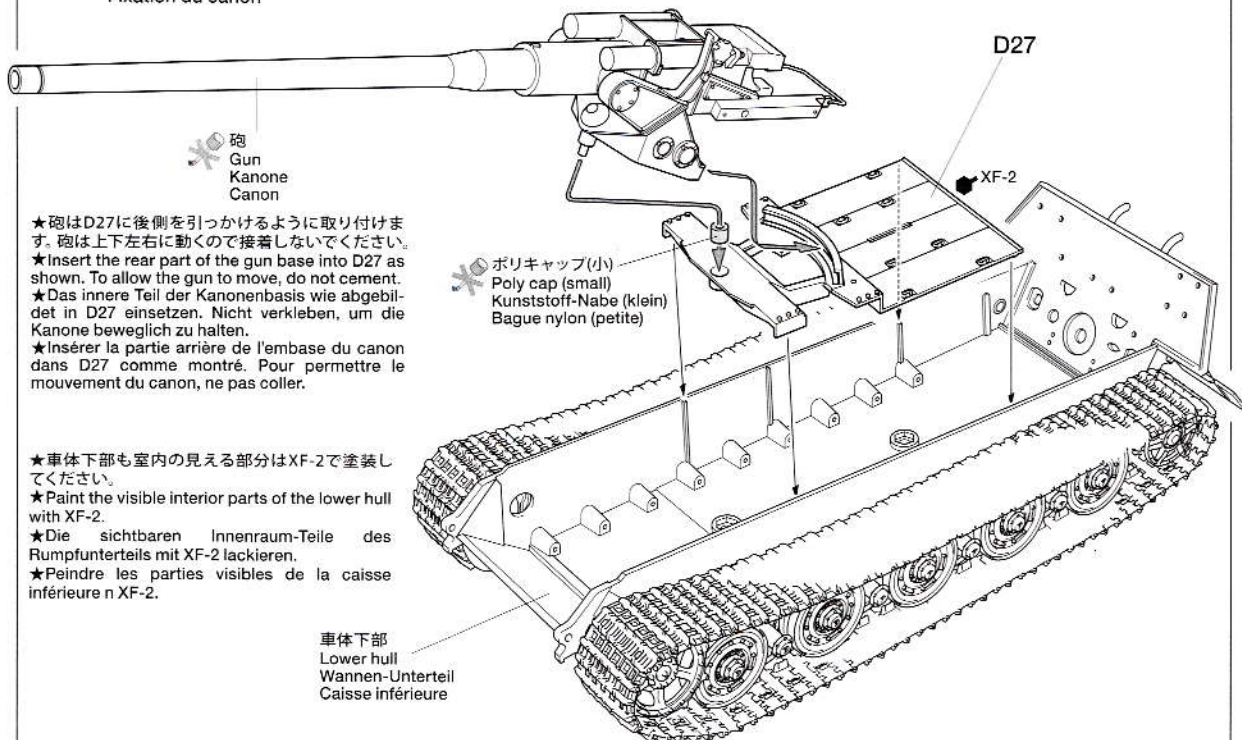
10

砲架の組み立て
 Gun mount assembly
 Zusammenbau der Kanonenhalterung
 Assemblage du berceau du canon



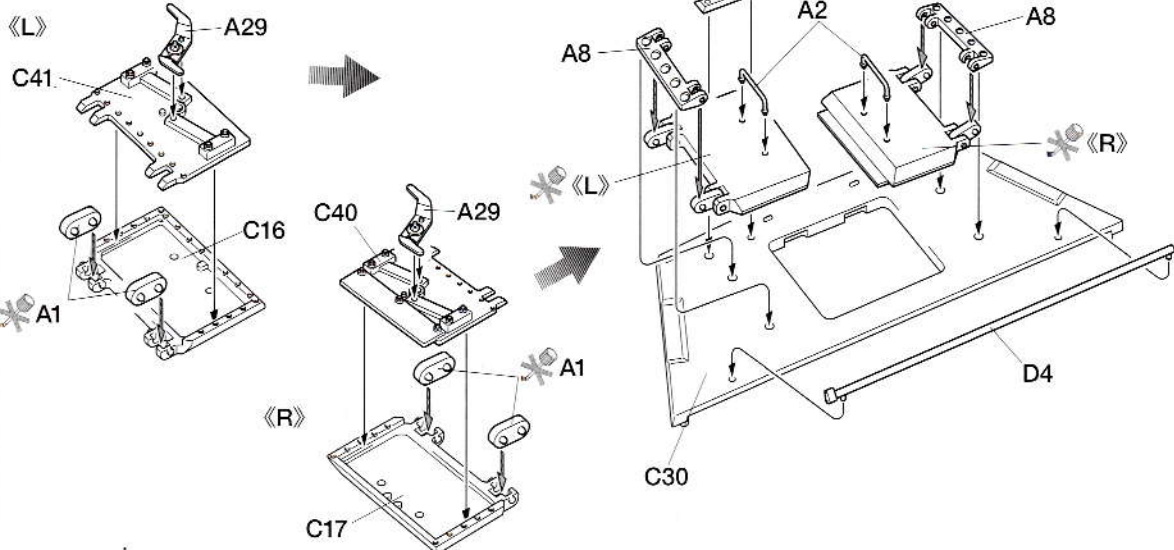
11

砲の取り付け
 Attaching gun
 Befestigung der Kanone
 Fixation du canon



12

戦闘室後部の組み立て
Fighting compartment (rear)
Kampfabteil (hinten)
Compartment de combat (arrière)



13

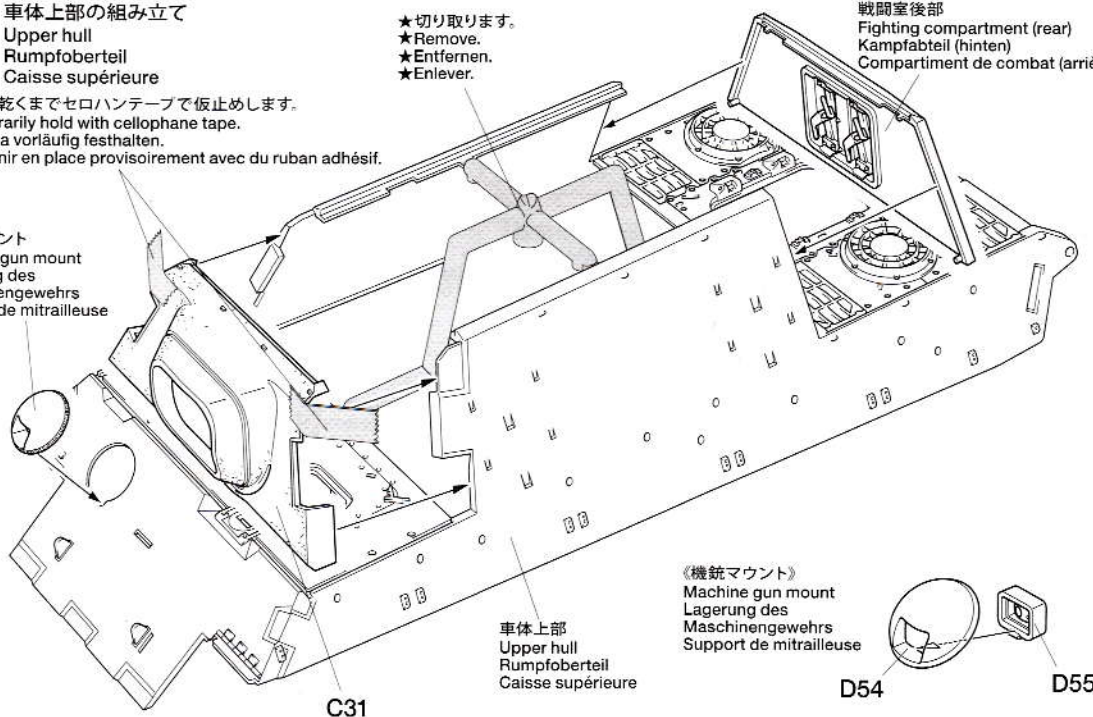
車体上部の組み立て
Upper hull
Rumpfoberteil
Caisse supérieure

- ★接着が乾くまでセロハンテープで仮止めます。
★Temporarily hold with cellophane tape.
★Mit Tesa vorläufig festhalten.
★Maintenir en place provisoirement avec du ruban adhésif.

機銃マウント
Machine gun mount
Lagerung des
Maschinengewehrs
Support de mitrailleuse

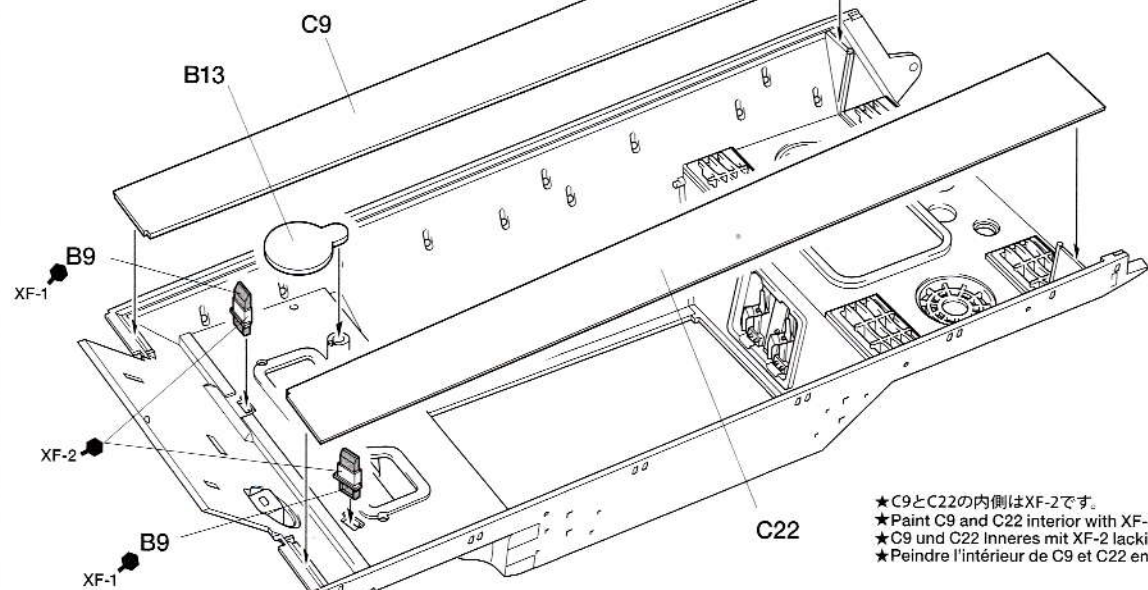
- ★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

戦闘室後部
Fighting compartment (rear)
Kampfabteil (hinten)
Compartment de combat (arrière)



14

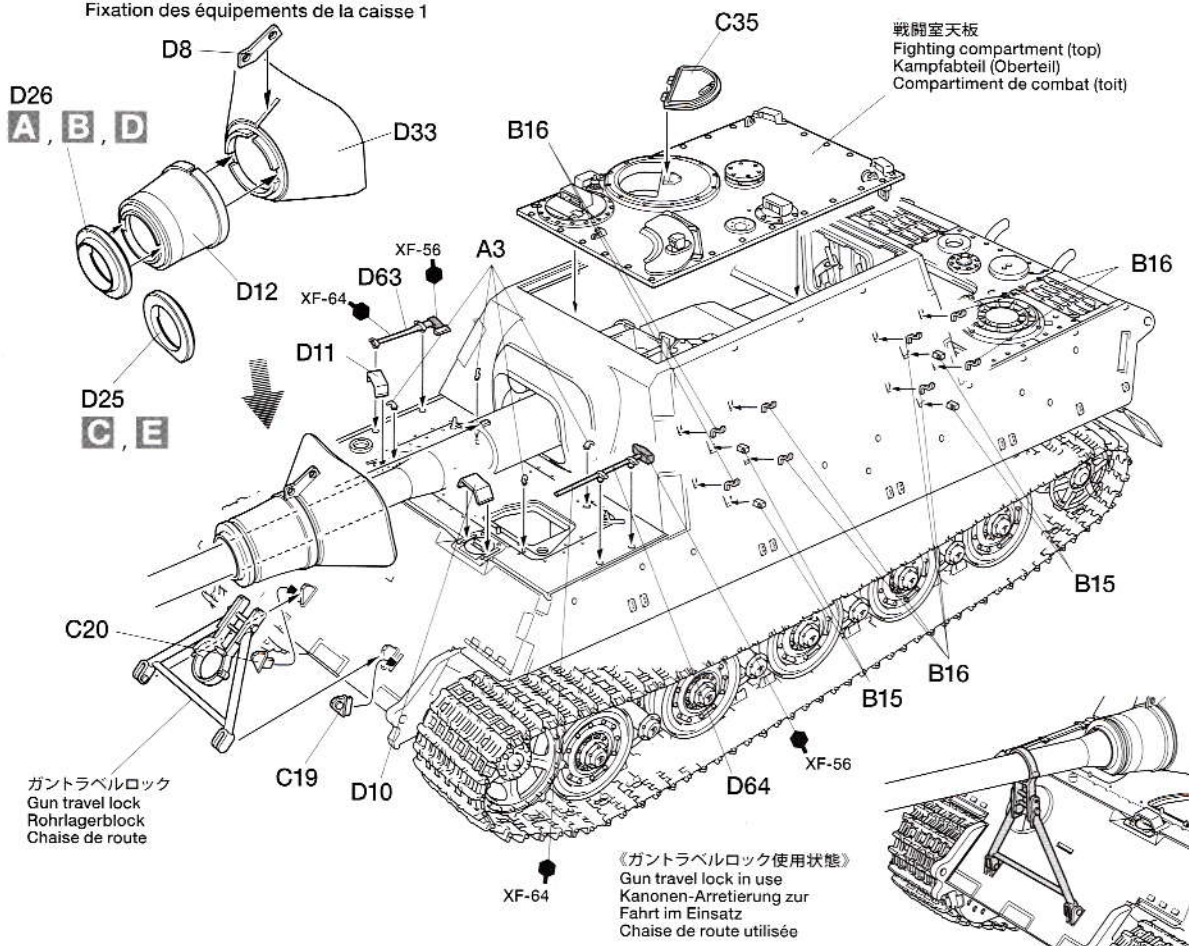
車体上部裏面の組み立て
Upper hull interior
Inneres des Rumpfoberteils
Intérieur de haut de caisse



- ★C9とC22の内側はXF-2です。
★Paint C9 and C22 interior with XF-2.
★C9 und C22 Inneres mit XF-2 lackieren.
★Peindre l'intérieur de C9 et C22 en XF-2.

18

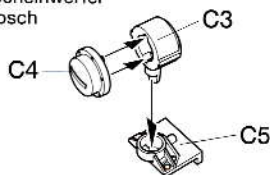
車体部品の取り付け1
Attaching hull parts 1
Wannen-Einzelteile-Einbau 1
Fixation des équipements de la caisse 1



19

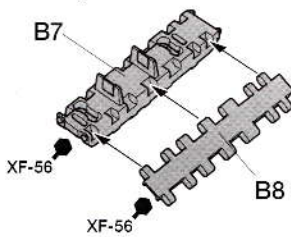
車体部品の組み立て
Hull parts
Wannen-Einzelteile
Equipements de la caisse

《ボッシュ前照灯》
Bosch headlight
Bosch-Scheinwerfer
Phare Bosch



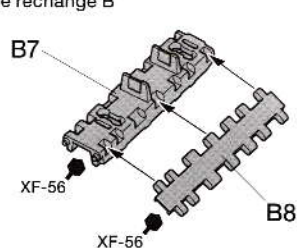
《予備キャタピラA》
Spare track A
Ersatzkette A
Patin de rechange A

★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.



《予備キャタピラB》
Spare track B
Ersatzkette B
Patin de rechange B

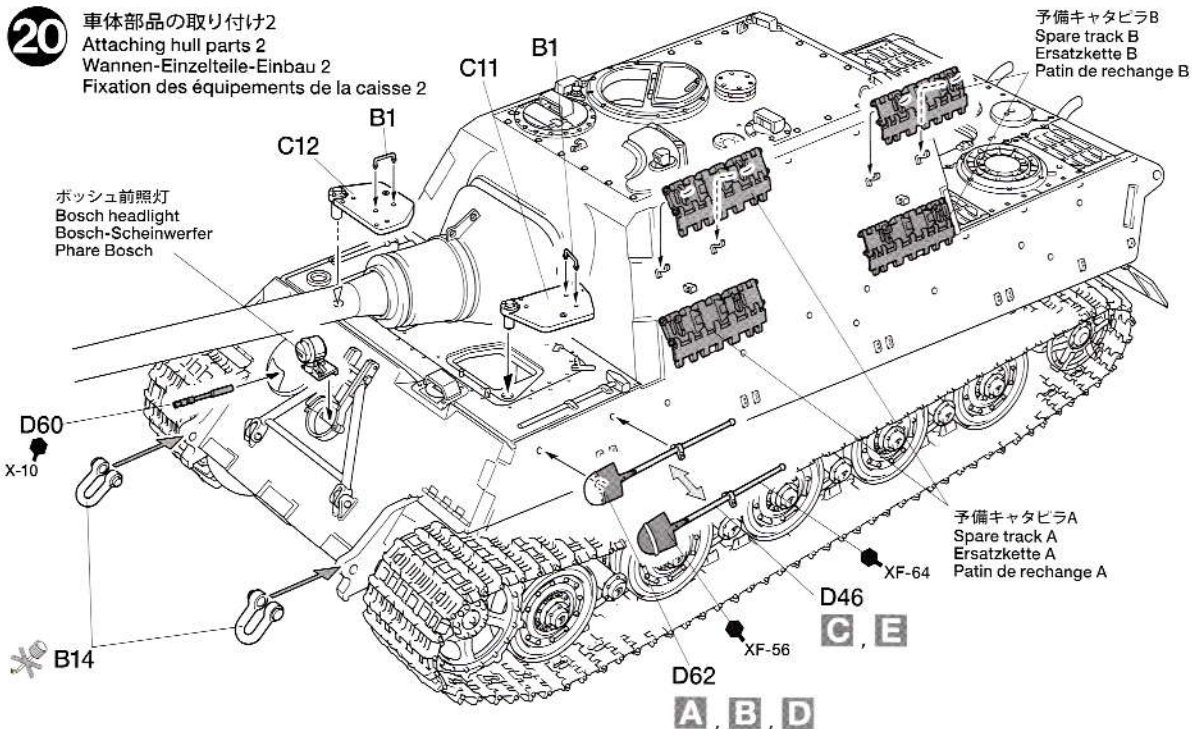
★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.



20

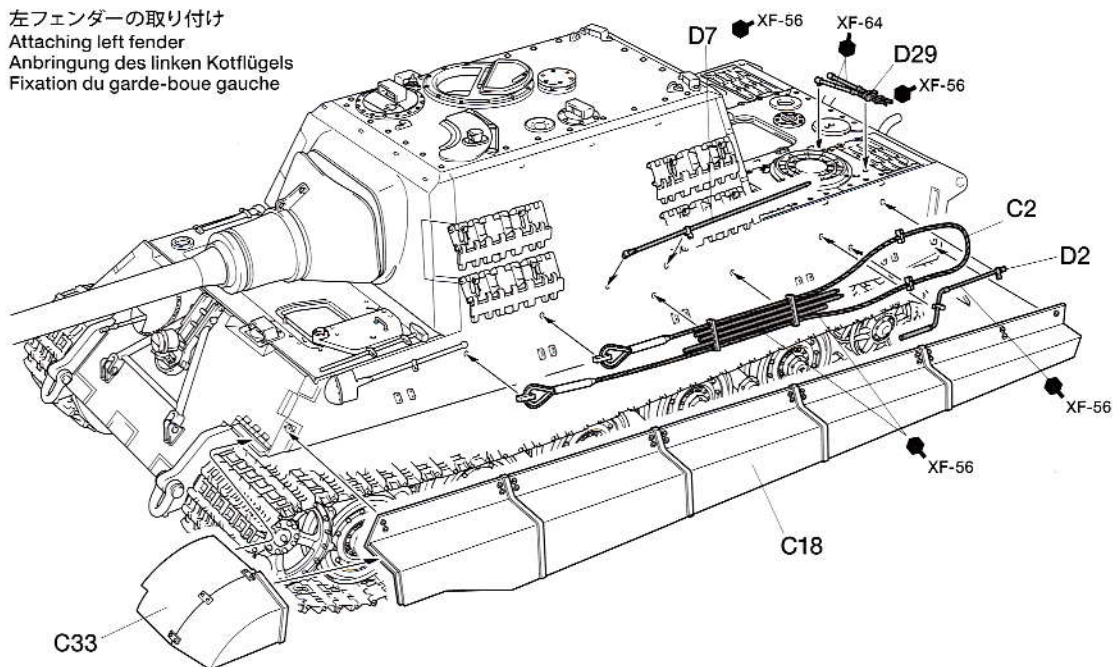
車体部品の取り付け2
Attaching hull parts 2
Wannen-Einzelteile-Einbau 2
Fixation des équipements de la caisse 2

ボッシュ前照灯
Bosch headlight
Bosch-Scheinwerfer
Phare Bosch



21

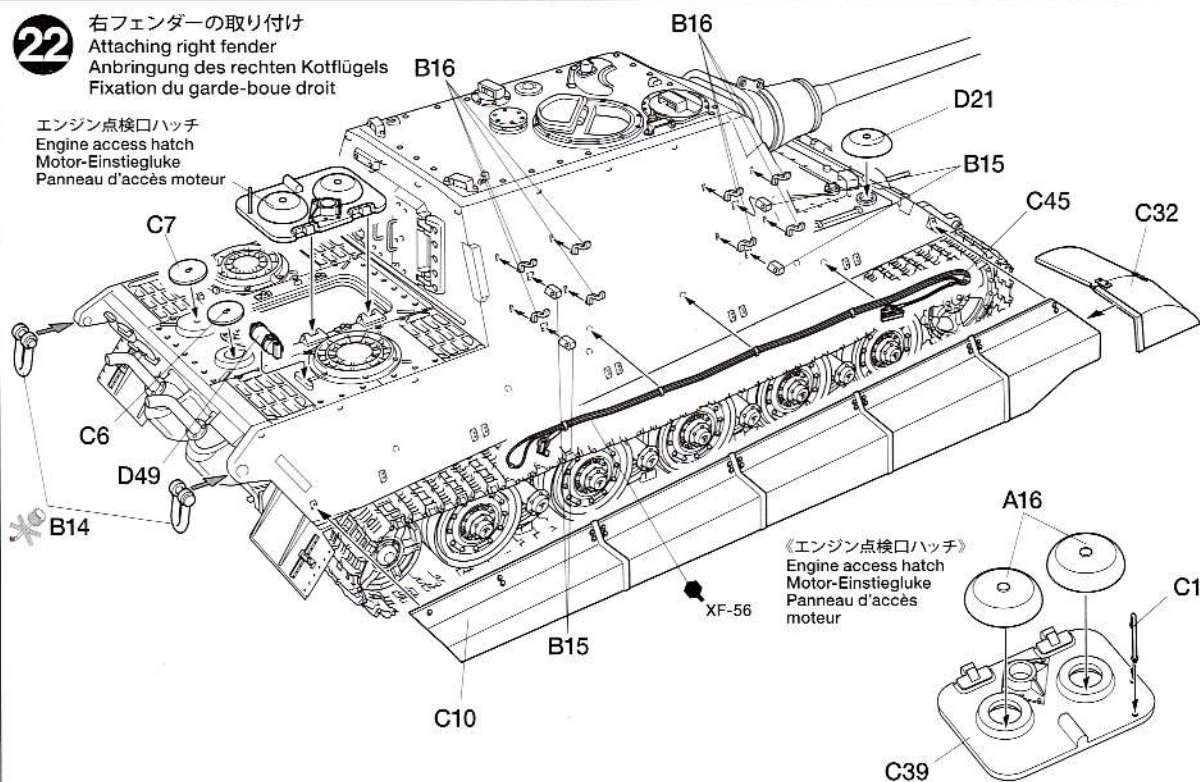
左フェンダーの取り付け
Attaching left fender
Anbringung des linken Kotflügels
Fixation du garde-boue gauche



22

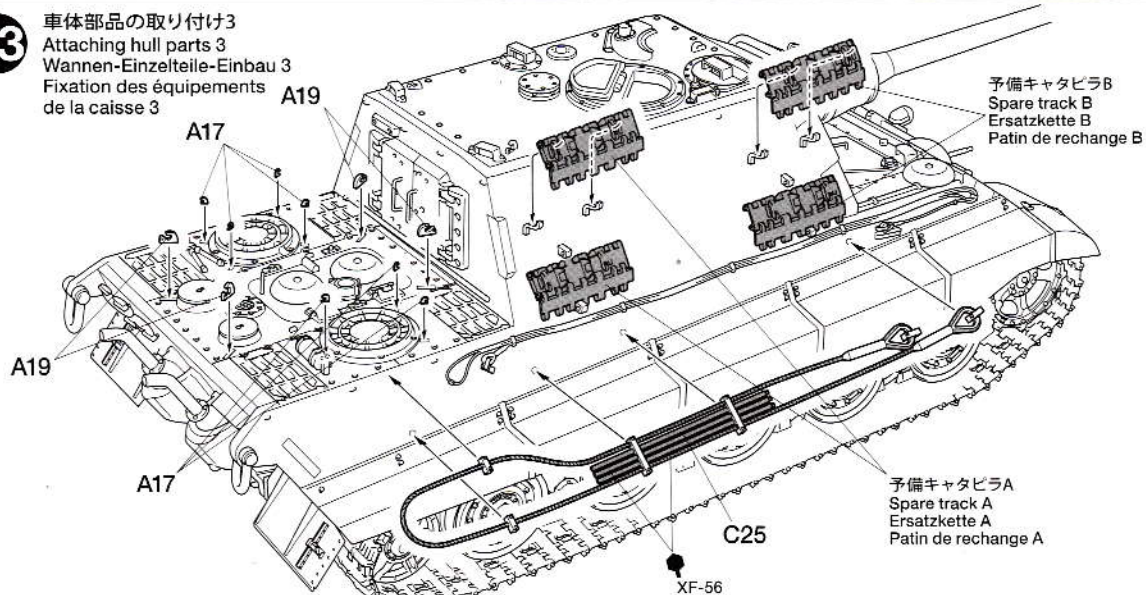
右フェンダーの取り付け
Attaching right fender
Anbringung des rechten Kotflügels
Fixation du garde-boue droit

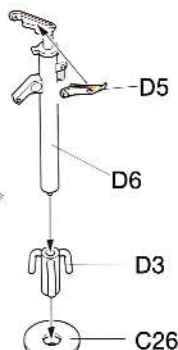
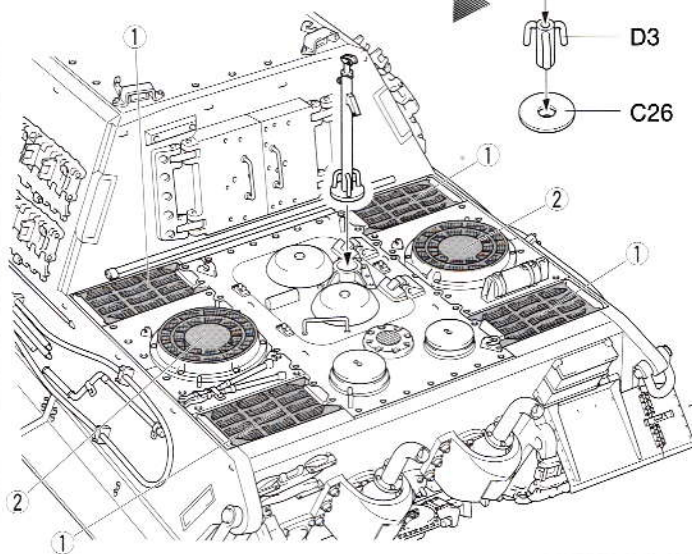
エンジン点検口ハッチ
Engine access hatch
Motor-Einstiegluke
Panneau d'accès moteur



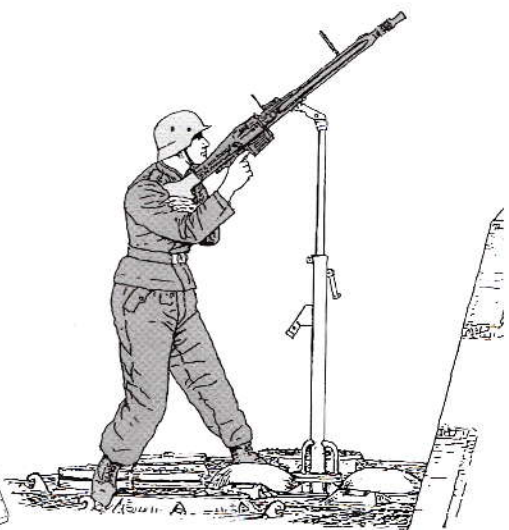
23

車体部品の取り付け3
Attaching hull parts 3
Wannen-Einzelteile-Einbau 3
Fixation des équipements de la caisse 3





- 対空機銃射撃使用例：戦車兵の基本的な射撃姿勢です。
- Anti-aircraft machine gun firing position: crewmen's standard shooting posture
- Feuerstellung des Luftabwehr-Maschinengewehrs: Normale Schusshaltung des Bedieners
- Position de tir de la mitrailleuse anti-aérienne: posture de tir habituelle du servent.



《瞬間接着剤について》

- ★通常は塗装する前に使用します。その際、接着面の油分を十分に取ってください。塗装後に接着する場合は接着面の塗料を落としてから使用します。この時、塗料が残っていると接着力が極端に低下するので注意しましょう。
 - ★接着剤をつけすぎると接着力が落ちるだけでなく、白化しやすくなるので注意してください。
 - ★劣化した接着剤は使用しないでください。不要な部品で試してから使用してください。
 - ★使用する際は瞬間接着剤の取扱説明をよく読んでからご使用ください。
- Instant cement**
★Remove any paint or oil from cementing surface

before affixing parts.

- ★Use only a small amount of cement. Too much cement will make joints turn white and lose adhesion.
 - ★Do not use old cement. Test cement first with unnecessary parts such as sprues before use.
 - ★Carefully read instructions on use before cementing.
- Sekundenkleber**
★Entfernen Sie alle Farbe und Ölflecke von der Kleboberfläche bevor sie Teile ankleben.
★Verwenden Sie nur geringe Mengen Klebstoff. Bei zuviel Klebstoff kann sich die Verbindung verschieben und die Haftkraft verloren gehen.
★Verwenden Sie keinen alten Klebstoff. Testen Sie

den Kleber vor der Anwendung zuerst mit nicht benötigten Teilen etwa vom Spritzling.

- ★Vor dem Kleben die Gebrauchsanleitung sorgfältig lesen.
- Colle rapide**
★Enlever les traces de peinture ou de graisse des surfaces de contact avant de coller les pièces.
- ★N'utiliser qu'une petite quantité de colle. Un excès peut blanchir les lignes de joint et limiter l'adhésion.
- ★Ne pas utiliser une colle périmée. Tester la colle sur des pièces inutilisées comme des morceaux de grappes avant utilisation effective.
- ★Lire soigneusement les instructions avant de coller.

PHOTO-ETCHED PARTS

《エッチングパーツ》

- ①切りはなす時はエッチングバサミなどを使用してパーツを切りはなします。曲げにはエッチングベンダーを使います。
- ②塗装が必要なパーツは下地にタミヤメタルプライマーを吹きつけてから塗装します。
- ③切り出した時、部品に出張った部分が残っている場合は、エッチングヤスリなどで丁寧に削り落とします。
- ★鋭い部分があるので注意しましょう。

PHOTO-ETCHED PARTS

- ①Cut off photo-etched parts using modeling scissors, and bend using bending pliers.
- ②Apply metal primer prior to painting.
- ③Carefully remove any excess using a diamond file.
- ★Carefully handle photo-etched parts as they have sharp edges.

FOTOGЕАТЗТЕ TEILE

- ①Die fotogeätzten Teile mit einer Modellbauschere abschneiden und mit einer Biegezange biegen.
- ②Vor dem Lackieren Metall-Grundierung auftragen.

③Alle Überstände mit einer Diamantfeile sorgfältig entfernen.

- ★Mit fotogeätzten Teilen vorsichtig umgehen, da sie scharfkantig sind.

PIÈCES PHOTO-DÉCOUPÉES

- ①Découper les pièces photo-découpées avec des ciseaux de modélisme et mettre en forme avec des pinces à plier.
- ②Appliquer de l'apprêt pour métal avant de peindre.
- ③Enlever soigneusement les excédents avec une lime diamant.
- ★Manipuler les pièces en photo-découpe avec attention car leurs bords sont acérés.

部品請求について

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーがはられたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



①《郵便振替のご利用法》

郵便局の払込用紙の通信欄に下のリストを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込人住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・(株)タミヤでお振込ください。

②《代金引換のご利用法》

パーツ代金に加えて代引き手数料(315円)をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

③《タミヤカードのご利用法》

タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

《住所》 〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7
株式会社タミヤ カスタマーサービス係

《お問い合わせ電話番号》

静岡 054-283-0003

東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

営業時間/平日▶8:00~20:00 土、日、祝日▶8:00~17:00

《カスタマーサービスアドレス》

http://tamiya.com/japan/customer/cs_top.htm



1/35
MM

Military Miniature

www.tamiya.com

1/35 ドイツ重駆逐戦車 ITEM 35295 ヤークトタイガー 初期生産型

★価格は予告なく変更となる場合があります。

部品名	価格	部品コード
車体上部	650円	9333106
車体下部	670円	9333107
Aパーツ(2枚、ポリキャップ大・小含む)	730円	9003879
Bパーツ(2枚)	770円	9003880
Cパーツ	970円	9003881
Dパーツ	980円	9003882
ベルト式キャタビラ	650円	0443251
エッチングパーツ	500円	9403122
ポリキャップ(大・4個)	170円	0443027
ポリキャップ(小・10個)	200円	9442022
マーク	250円	9493104
説明図	320円	1053474
ペインティングガイド	240円	1253018

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

Parts code	ITEM 35295
9333106	Upper Hull
9333107	Lower Hull
9003879	A Parts (2 pcs.) w/Poly Cap
9003880	B Parts (2 pcs.)
9003881	C Parts
9003882	D Parts
0443251	Belt Type Tracks
9403122	Photo-Etched Parts
0443027	Poly Cap (Large, 4 pcs.)
9442022	Poly Cap (Small, 10 pcs.)
9493104	Decal
1053474	Instructions
1253018	Painting Guide

A 《第653重戦車駆逐大隊 第3中隊所属 331号車 (アバディーン保存車輛 車台番号305020) 1945年3月
ノイシュタット・アン・デア・ヴァインシュトラッセ (ドイツ国内)
No.331, 3rd Company, 653rd Heavy Anti-Tank Battalion (Chassis #305020 displayed at Aberdeen Proving Ground)
Neustadt an der Weinstraße, Germany, March 1945

TS-3(XF-60)

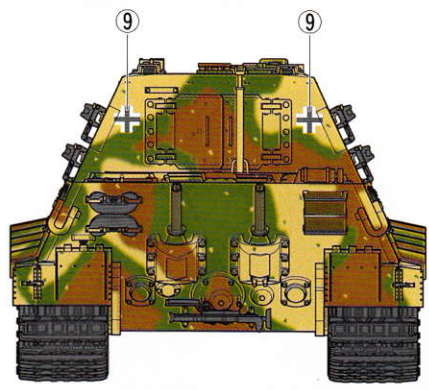
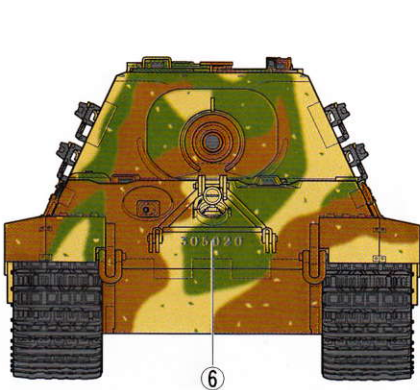
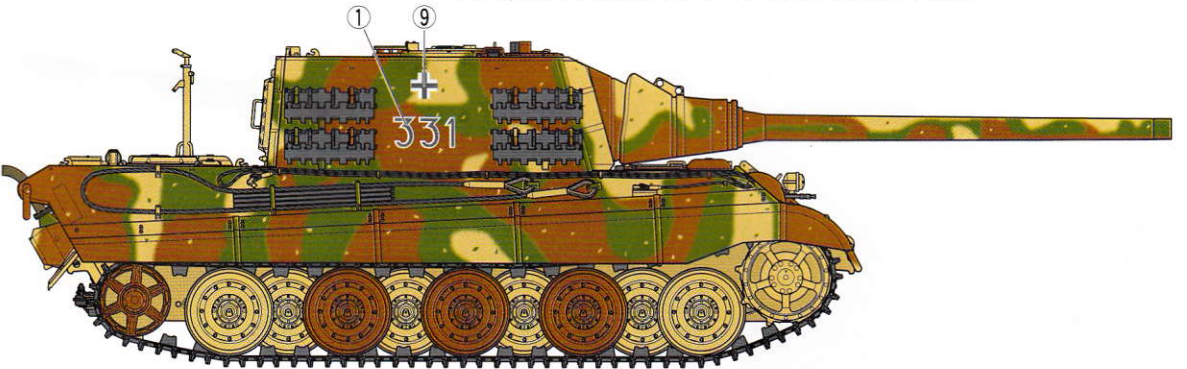
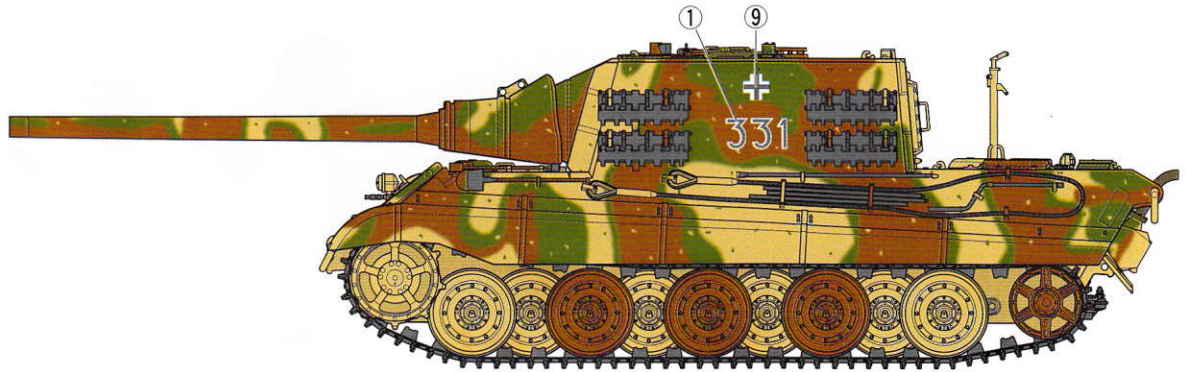
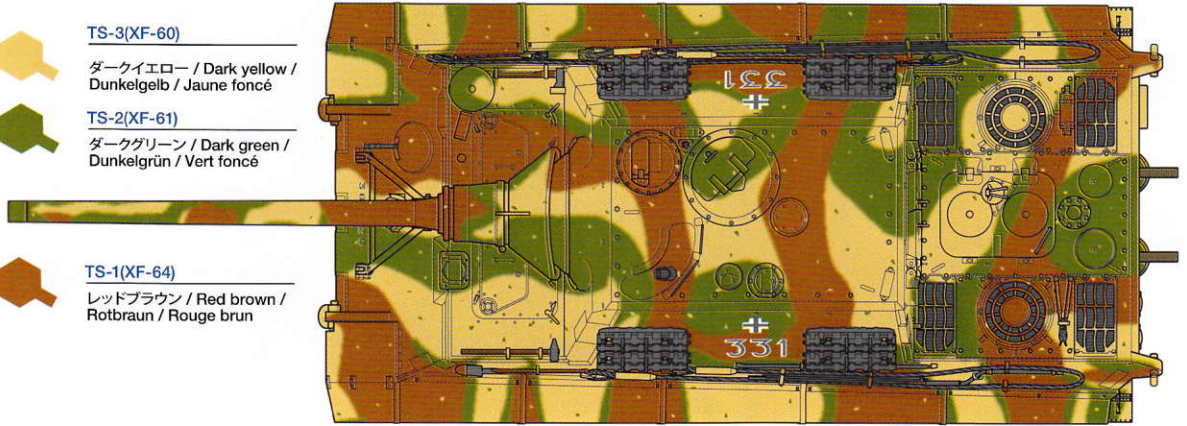
ダークイエロー / Dark yellow /
Dunkelgelb / Jaune foncé

TS-2(XF-61)

ダークグリーン / Dark green /
Dunkelgrün / Vert foncé

TS-1(XF-64)

レッドブラウン / Red brown /
Rotbraun / Rouge brun



■1945年3月、ラインラント・プファルツ州のノイシュタット・アン・デア・ヴァインシュトラッセにおいてアメリカ第10機甲師団と戦った第653重戦車駆逐大隊第3中隊、第3小隊長ゲッガーレ少尉 (第17戦車師団第27戦車駆逐大隊で金ドイツ十字章を受章) の331号車。1944年10月に生産された車台番号305020で、12月24日に大隊へ配備。アメリカ軍に捕獲され、現在はアバディーン陸軍兵器博物館に展示されている。

■No.331, 3rd Company, 653rd Heavy Anti-Tank Battalion (Chassis #305020 displayed at Aberdeen Proving Ground)
Neustadt an der Weinstraße, Germany, March 1945

No.331 was the mount of Lt. Göggerle, the commander of 3rd Platoon, 3rd Co., 653rd Heavy Anti-Tank Bn. (and recipient of the German Cross in Gold while serving with 17th Panzer Div., 27th Anti-Tank Bn.), when the unit fought against the U.S. 10th Armored Div. at Neustadt an der Weinstraße in Rheinland-Pfalz in March 1945. Chassis #305020 was built in October 1944 and deployed to the unit on December 24th. It was captured by U.S. forces and is currently on display at the Aberdeen Proving Ground.

■No.331, 3. Kompanie, 653. Schweres Panzerabwehr Bataillon (Fahrgestell #305020 ausgestellt beim Aberdeen Proving Ground)
Neustadt an der Weinstraße, Deutschland, März 1945

No.331 war das Gerät von Lt. Göggerle, dem Kommandanten des 3. Zugs der 3. Kompanie 653. Schweres Panzerabwehr Bn (und Empfänger des Deutschen Kreuzes in Gold, während er bei der 17. Panzer. Div. 27. Panzerabwehr Bn diente) als die Einheit bei Neustadt an der Weinstraße in Rheinland-Pfalz im März 1945 gegen die 10. US Panzerdiv. kämpfte. Das Fahrgestell #305020 wurde im Oktober 1944 gebaut und am 24. Dezember an die Einheit ausgeliefert. Es wurde von US-Streitkräften erbeutet und ist gegenwärtig auf dem Aberdeen Proving Ground ausgestellt.

■No.331, 3ème Compagnie, 653ème Bataillon de Chasseurs de Chars Lourds (Châssis #305020, conservé à l'Aberdeen Proving Ground)
Neustadt an der Weinstraße, Allemagne, Mars 1945

Le No.331 était l'engin du Lt Göggerle, commandant du 3ème Peloton, 3ème Cie du 653ème Bataillon (il récipiendaire de la croix en or quand il servait au 27ème Bataillon anti-chars de la 17ème Panzer Div.), alors que cette unité combattait la 10ème Division Blindée US à Neustadt an der Weinstraße. Rheinland-Pfalz en mars 1945. Le châssis #305020 fut construit en octobre 1944 et perçu par l'unité le 24 décembre. Il fut capturé par les américains et il est actuellement exposé à l'Aberdeen Proving Ground.

B 《第653重戦車駆逐大隊 第3中隊所属 323号車 (車台番号305022) 1945年3月
ノイシュタット・アン・デア・ヴァインシュトラッセ (ドイツ国内)》

No.323, 3rd Company, 653rd Heavy Anti-Tank Battalion (Chassis #305022) Neustadt an der Weinstraße, Germany, March 1945



■331号車と行動を共にしていた車輛。1944年11月に生産された車台番号305022で、12月11日に大隊へ配備。フランス軍に捕獲され、後にスクラップとなった。

■No.323, 3rd Company, 653rd Heavy Anti-Tank Battalion (Chassis #305022)
Neustadt an der Weinstraße, Germany, March 1945

This vehicle fought alongside No.331. Chassis #305022 was built in November 1944 and deployed to the unit on December 11th. It was captured by French forces and eventually scrapped.

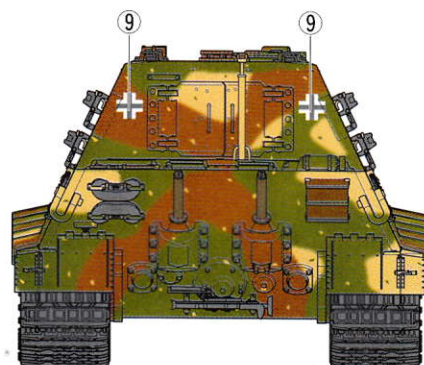
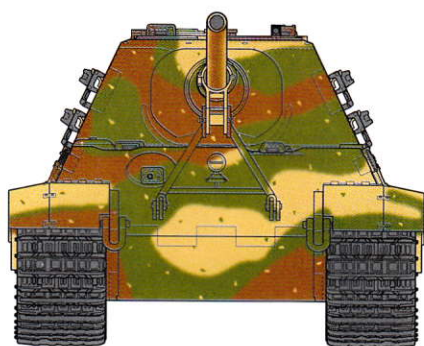
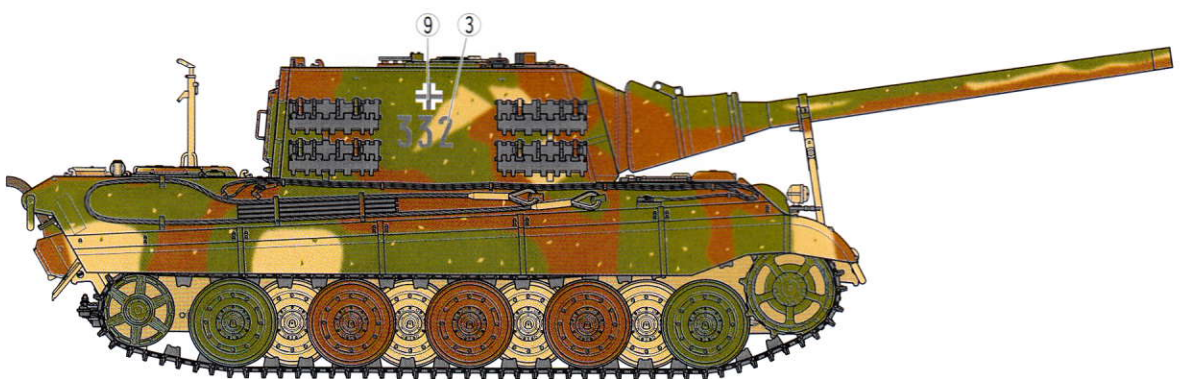
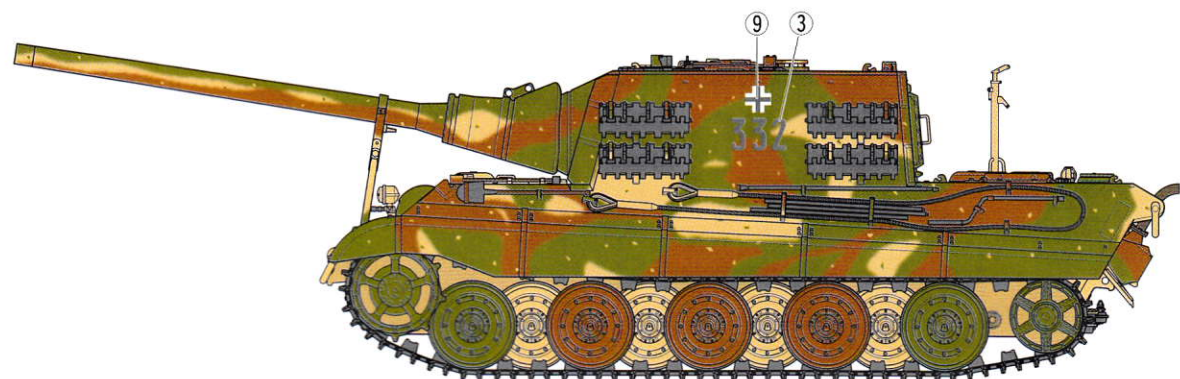
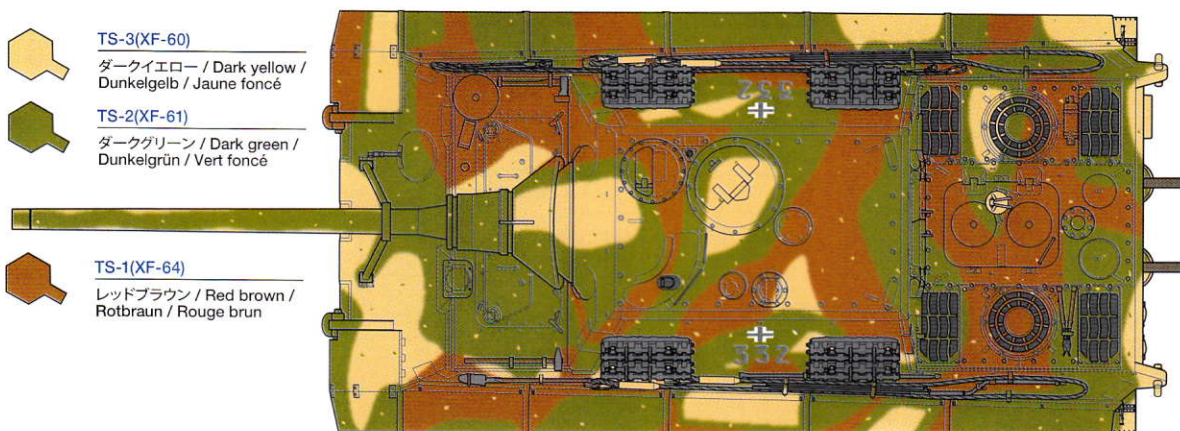
■No.323, 3. Kompanie, 653. Schweres Panzerabwehr Bataillon (Fahrgestell #305022)
Neustadt an der Weinstraße, Deutschland, März 1945

Das Fahrzeug kämpfte Seite an Seite mit No.331. Fahrgestell #305022 wurde im November 1944 gebaut und am 11. Dezember an die Einheit ausgeliefert. Es wurde von Französischen Truppen erbeutet und zuletzt verschrottet.

■No.323, 3ème Compagnie, 653ème Bataillon de Chasseurs de Chars Lourds (Châssis #305022)
Neustadt an der Weinstraße, Allemagne, Mars 1945

Cet engin combattit aux côtés du No.331. Le Châssis #305022 fut produit en novembre 1944 et arriva dans l'unité le 11 décembre. Il fut capturé par les forces françaises puis ferrailé.

- TS-3(XF-60)
ダークイエロー / Dark yellow /
Dunkelgelb / Jaune foncé
- TS-2(XF-61)
ダークグリーン / Dark green /
Dunkelgrün / Vert foncé
- TS-1(XF-64)
レッドブラウン / Red brown /
Rotbraun / Rouge brun



■1945年3月、アルザス地方のモルスブロン (当時はドイツ領。現在はフランス・アルザス地方のモールブロン・レ・バン。ノイシュタットの南西。) においてアメリカ軍のP-47サンダーボルトに撃破された車輛。

■No.332, 3rd Company, 653rd Heavy Anti-Tank Battalion
Near Morsbronn, Alsace, Germany, March 1945

No.332 was knocked out by U.S. P-47 Thunderbolts southwest of Neustadt near Morsbronn (present-day Morsbronn-les-Bains in France's Alsace region, but in German control at the time).

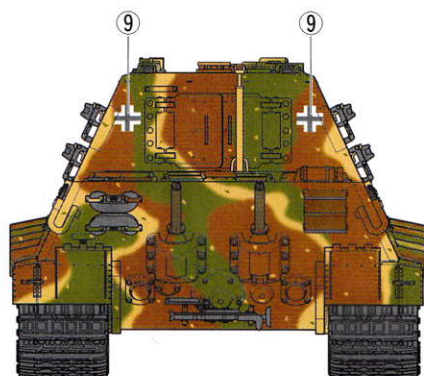
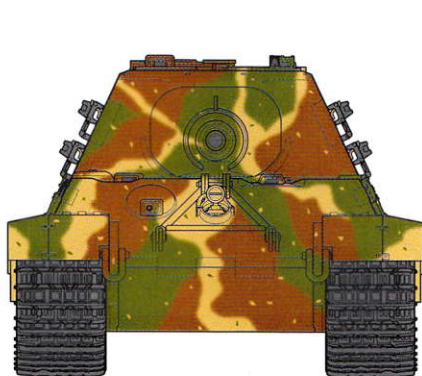
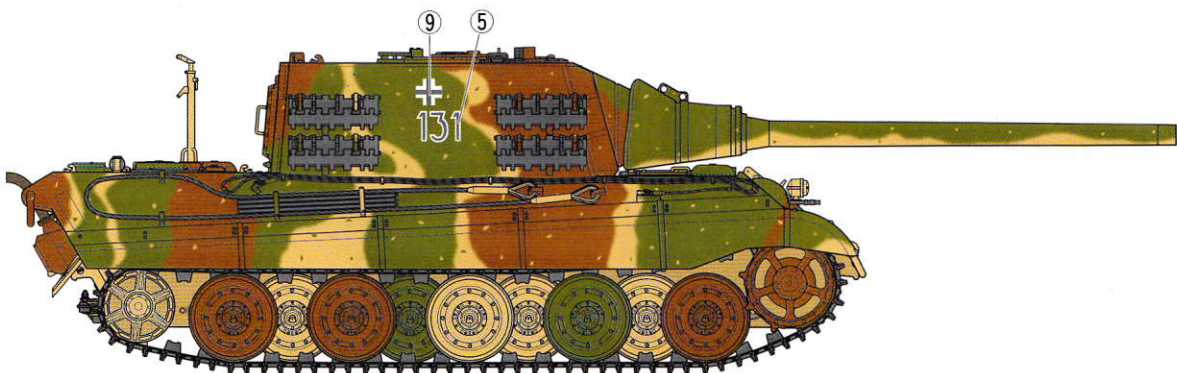
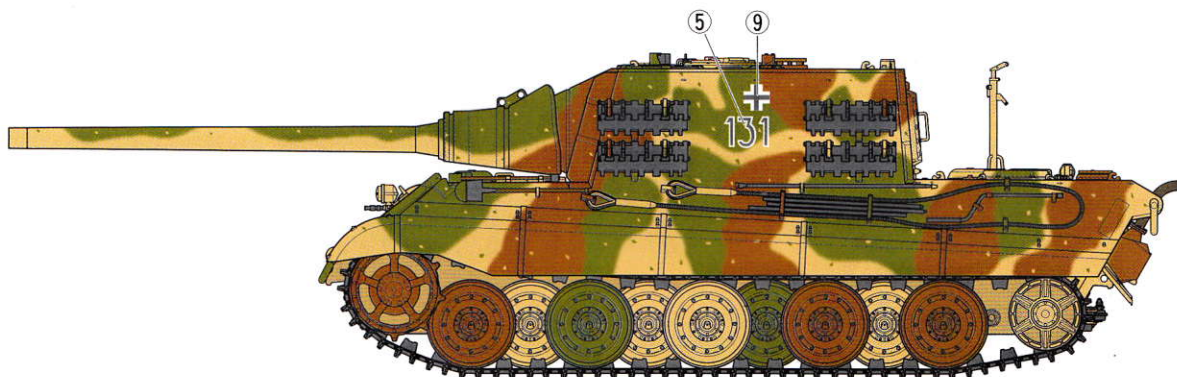
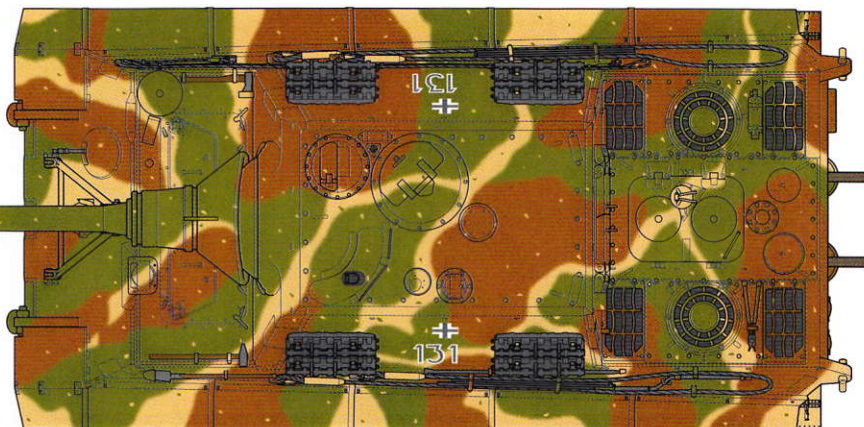
■No.332, 3. Kompanie, 653. Schweres Panzerabwehr Bataillon
Bei Morsbronn, Elsass, Deutschland, März 1945

No.332 wurde von US P47 Thunderbolts südwestlich von Neustadt nahe Morsbronn ausgeschaltet (heute Morsbronn-les-Bains auf Französischen Gebiet des Elsass, damals unter Deutscher Verwaltung.)

■No.332, 3ème Compagnie, 653ème Bataillon de Chasseurs de Chars Lourds
Près de Morsbronn, Alsace, Mars 1945

Le No.332 fut mit hors de combat par des P-47 Thunderbolt américains au sud-ouest de Neustadt près de Morsbronn (aujourd'hui Morsbronn-les-Bains) en Alsace.

- TS-3(XF-60)
ダークイエロー / Dark yellow /
Dunkelgelb / Jaune foncé
- TS-2(XF-61)
ダークグリーン / Dark green /
Dunkelgrün / Vert foncé
- TS-1(XF-64)
レッドブラウン / Red brown /
Rotbraun / Rouge brun



■1945年3月、ノイシュタット東方、ライン河東岸のシュヴェツィンゲン（観光地であるハイデルベルクの近郊。バーデン＝ヴュルテムベルク州。）市内においてアメリカ軍のM4シャーマンと交戦した第653重戦車駆逐大隊第1中隊、キンベルガー曹長の車輛。

■No.131, 1st Company, 653rd Heavy Anti-Tank Battalion

Schwetzingen, Germany, March 1945

No.131 was Warrant Officer Kinnberger's mount and fought against U.S. Sherman tanks in Schwetzingen, a town east of Neustadt in Baden-Württemberg, on the east bank of the Rhine River.

■No.131, 1. Kompanie, 653. Schweres Panzerabwehr Bataillon

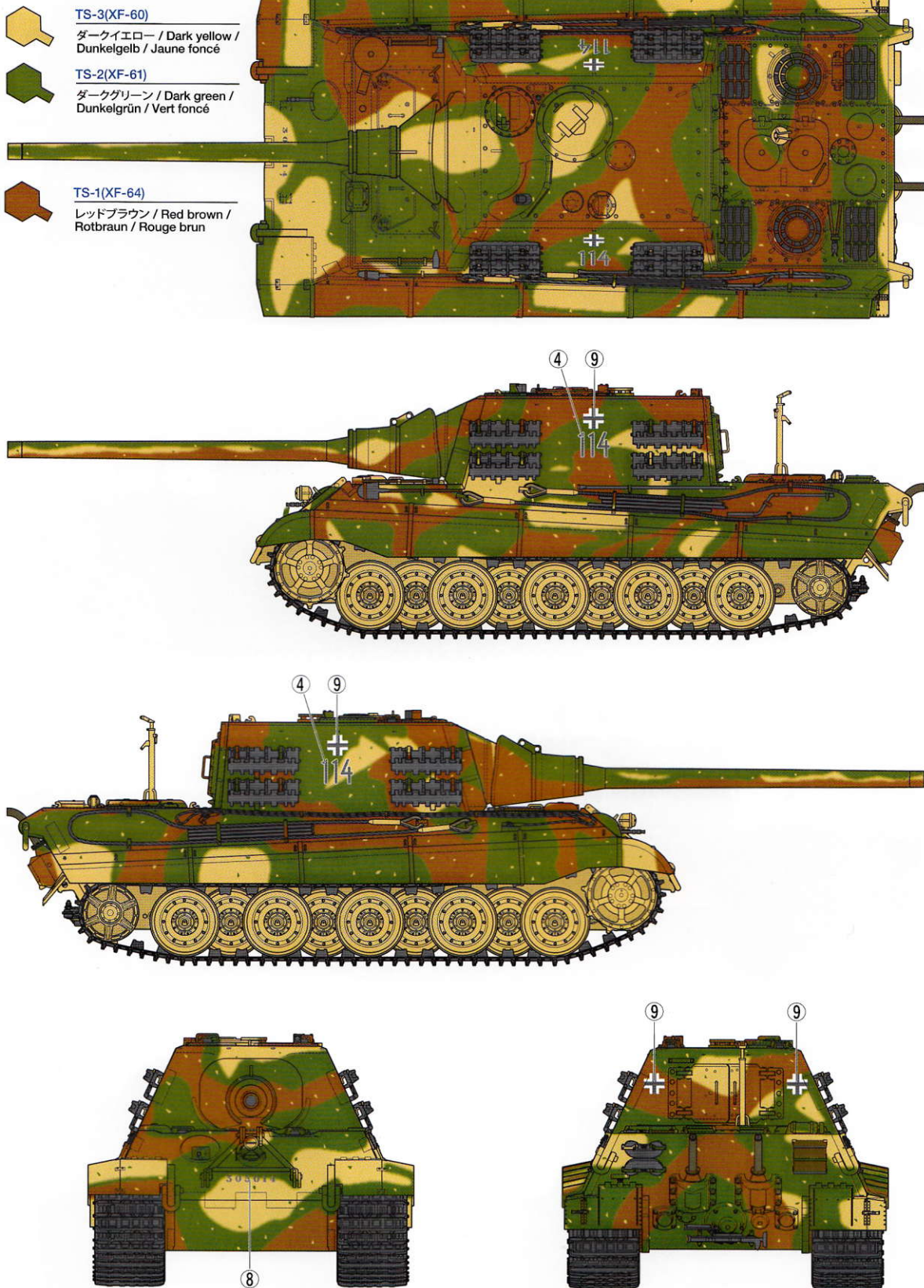
Schwetzingen, Deutschland, März 1945

No.131 war das Gerät von Feldwebel Kinnberger und kämpfte in Schwetzingen, einer Stadt östlich von Neustadt in Baden-Württemberg am Ostufer des Rheins, gegen Sherman-Panzer.

■No.131, 1ère Compagnie, 653ème Bataillon de Chasseurs de Chars Lourds

Schwetzingen, Allemagne, Mars 1945

Le No.131 était commandé par le sous-officier Kinnberger et combattit des chars Sherman américains à Schwetzingen, une ville à l'est de Neustadt, dans le Baden-Württemberg, sur la rive droite du Rhin.



■1945年4月初め、エッピンゲン (シュヴェツィンゲンの南東) で後退していた第653重戦車駆逐大隊第1中隊の小隊長クニッペンベルク少尉搭乗の114号車。この車体にも305014のシリアルナンバーが描かれている。ダークイエローのベースにダークグリーンとレッドブラウンのアンブッシュ迷彩が施されている。

■No.114, 1st Company, 653rd Heavy Anti-Tank Battalion (Chassis #305014)
Eppingen, Germany, April 1945

In April 1945, the 653rd Heavy Anti-Tank Battalion withdrew to Eppingen, southeast of Schwetzingen. No.114 was the mount of Lt. Knippenberg, a platoon commander.

■No.114, 1. Kompanie, 653. Schweres Panzerabwehr Bataillon (Fahrgestell #305014)
Eppingen, Deutschland, April 1945

Im April 1945 zog sich das 653. Schwere Panzerabwehr Bataillon nach Eppingen, südöstlich von Schwetzingen, zurück. No. 114 stand unter Führung von Lt. Knippenberg, einem Zug-Kommandanten.

■No.114, 1ère Compagnie, 653ème Bataillon de Chasseurs de Chars Lourds (Châssis #305014)
Eppingen, Allemagne, Avril 1945

En avril 1945, le 653ème Bataillon de Chasseurs de Chars Lourds se replia sur Eppingen, au sud-ouest de Schwetzingen. Le No.114 était l'engin du Lt. Knippenberg, un commandant de peloton.

PAINTING

《ヤークトタイガーの塗装》

第二次大戦末期の1944年8月から、ドイツ戦車はダークイエローをベースにダークグリーンとレッドブラウンの3色迷彩を生産工場で施すこととされました。ヤークトタイガーも同様ですが、1944年秋以降に生産された車輛の多くは、3色迷彩にダークイエローとダークグリーンの斑点を加えた「光と影」迷彩と呼ばれる待ち伏せ攻撃用の独特な迷彩塗装が施されていました。また同年11月からは、使用色はそのままにベース色がダークグリーンに変更されました。室内装飾品など細部の塗装は組立図中にマークとタミヤカラーの色番号で指示してあります。迷彩パターンやマーキングは塗装図やパッケージのイラストを参考にしてください。

Jagdtiger Painting Guide

From August 1944, German tanks featured a

Dark Yellow base coat with Dark Green and Red Brown camouflage factory-applied. However, Jagdtigers produced from autumn 1944 had a "light and shadow" camouflage pattern with Dark Yellow and Dark Green spots which proved effective for ambushes. The base color was changed to Dark Green in November 1944. Refer to the instruction manual for painting the interior and detailed parts. The ● mark indicates numbers for Tamiya Paint colors.

Jagdtiger Lackieranleitung

Ab August 1944 hatten Deutsche Panzer eine dunkelgelbe Grundierung mit werkseitig aufgebracht Tarnanstrich in Dunkelgrün und Rotbraun. Die ab Herbst 1944 produzierten Jagdtiger hatten einen „hellen und schattierten“ Tarnanstrich mit dunkelgelben und dunkelgrünen Tupfen, der sich für den Hinterhalt als wirksam erwies. Die Farbe

der Grundierung wurde im November 1944 auf Dunkelgrün geändert. Beachten Sie die Bauanleitung als Hinweis für die Detailbemalung. Die ● Markierung gibt die Nummern der Tamiya-Lackfarben an.

Peinture du Jagdtiger

A partir d'août 1944, les chars allemands étaient peints en jaune sombre recouvert d'un camouflage vert foncé et brun rouge appliqué en usine. Cependant, les Jagdtiger produits à partir de l'automne 1944 portaient un camouflage « lumière et ombre » constitué de jaune sombre et de taches vert foncé, très efficace pour les embuscades. La teinte de base devint le vert foncé en novembre 1944. Se reporter à la notice d'assemblage pour la peinture de l'intérieur et des détails. Le symbole ● indique la référence de peinture Tamiya à utiliser.

APPLYING DECALS

《スライドマークのはり方》

- ①はりたいマークをハサミで切り抜きます。
- ②マークをぬるま湯に10秒ほどひたしてからタオル等の布の上に置きます。
- ③台紙のはしを手で持ち、はるところにマークをスライドさせてモデルに移してください。
- ④指に少し水をつけてマークをぬらしながら、正しい位置にずらしします。
- ⑤やわらかな布でマークの内側の気泡を押し出しながら、押しつけるようにして水分をとります。

DECAL APPLICATION

- ①Cut off decal from sheet.

- ②Dip the decal in tepid water for about 10 sec. and place on a clean cloth.
- ③Hold the backing sheet edge and slide decal onto the model.
- ④Move decal into position by wetting decal with finger.
- ⑤Press decal down gently with a soft cloth until excess water and air bubbles are gone.

ANBRINGUNG DES ABZIEHBILDES

- ①Abziehbild vom Blatt ausschneiden.
- ②Das Abziehbild ungefähr 10 Sek. in lauwarmes Wasser tauchen, dann auf sauberen Stoff legen.
- ③Die Kante der Unterlage halten und das Abziehbild auf das Modell schieben.
- ④Das Abziehbild an die richtige Stelle schieben und dabei mit dem Finger das

Abziehbild naßmachen.

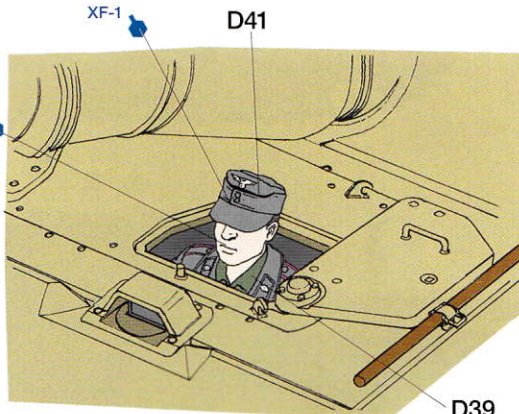
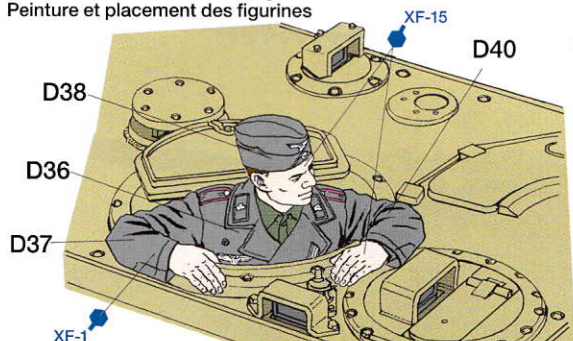
- ⑤Das Abziehbild leicht mit einem weichen Tuch andrücken, bis überschüssiges Wasser und Luftblasen entfernt sind.

APPLICATION DES DECALCOMANIES

- ①Découpez la décalcomanie de sa feuille.
- ②Plongez la décalcomanie dans de l'eau tiède pendant 10 secondes environ et poser sur un linge propre.
- ③Retenez la feuille de protection par le côté et glissez la décalcomanie sur le modèle réduit.
- ④Placez la décalcomanie à l'endroit voulu en la mouillant avec un de vos doigts.
- ⑤Pressez doucement la décalcomanie avec un tissu doux jusqu'à ce que l'eau en excès et les bulles aient disparu.

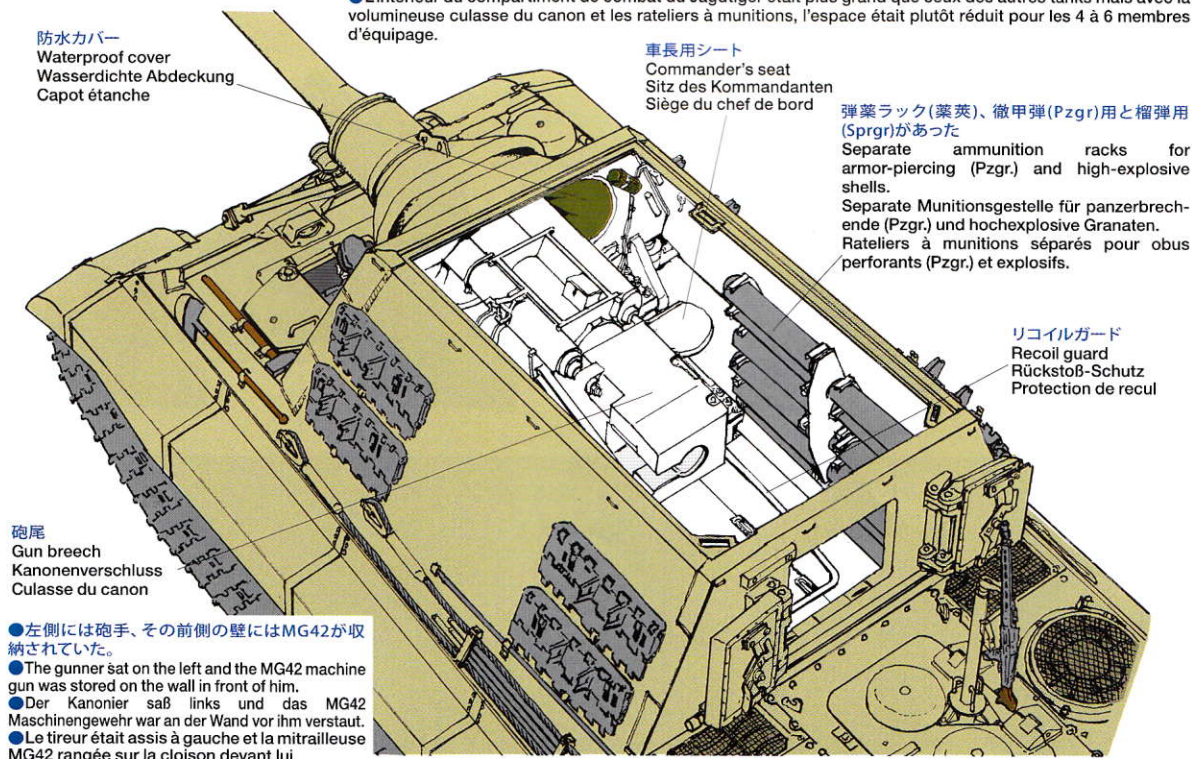
《人形の塗装と配置》

Painting and positioning figures
Bemalen und Anordnen der Figuren
Peinture et placement des figurines



《戦闘室内の様子》

Fighting compartment interior
Inneres des Kampfabteils
Intérieur du compartiment de combat



- 左側には砲身、その前側の壁にはMG42が収納されていた。
- The gunner sat on the left and the MG42 machine gun was stored on the wall in front of him.
- Der Kanonier saß links und das MG42 Maschinengewehr war an der Wand vor ihm verstaut.
- Le tireur était assis à gauche et la mitrailleuse MG42 rangée sur la cloison devant lui.